

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 15 de septiembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.831



Los pensionistas mantendrán su poder adquisitivo.

ARCHIVO

González garantiza que se mantendrá el poder adquisitivo de las pensiones

El presidente del Gobierno, Felipe González, abrió ayer una nueva etapa en los usos parlamentarios, recuperando la costumbre que mantuvo en su primera legislatura de Gobierno (1982-86) de acudir al Congreso para contestar preguntas de la oposición.

En su última intervención de la mañana, en respuesta a una pregunta de Miquel Roca, el presidente prometió que se mantendrá el poder adquisitivo de las pensiones durante los años que dure la actual legislatura y que los pensionistas recibirán una paga extra este año si la inflación supera la previsión del Gobierno.

También los funcionarios mantendrán su poder adquisitivo durante los próximos tres años (de 1995 a 1997), gracias al acuerdo alcanzado por la Mesa de la Función Pública para el nuevo convenio.

Este acuerdo abre la posibilidad de recuperar la pérdida de siete puntos sufrida por este colectivo en los dos últimos años.

El acuerdo se alcanzó tras más de ocho horas de reunión entre el secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Constantino Méndez, y representantes de UGT, CC.OO y CSI-CSIF.

(Pág. 14)

Guitart: "Hay una campaña para impedir la comprensión de las realidades de España"

Badía: "El problema de la lengua se magnifica fuera de Cataluña"

El presidente de la Sección Filológica del Institut d'Estudis Catalans, Antoni Badía, sostuvo ayer que "el problema de la lengua se magnifica fuera de Cataluña", momentos antes de inaugurarse en Segovia un encuentro de filólogos de castellano y catalán.

Badía indicó que hay más preocupación por la lengua fuera de Cataluña, "porque uno sale y hay una crispación, mientras que allí no nos planteamos estos temas (...). Los castellano-hablantes llevan una vida muy tranquila, más que la de los catalano-hablantes. Ellos hablan castellano y todo el mundo les habla en castellano".

Por su parte, el conseller de Cultura de la Generalitat, Joan Guitart, que inauguró el encuentro en el Parador de Turismo, lamentó que algunos medios de comunicación continúen con su campaña contra la política lingüística de Cataluña.



El conseller de Cultura, Joan Guitart, a la derecha en la foto, conversa con Carlos de la Casa. PEÑALOSA

"Esta campaña no ha cesado —dijo— y tiende a impedir la buena comprensión entre lo que son las realidades que en-

riquecen España, pero que son distintas".

Para el conseller, "España es un Estado pluricultural y

plurilingüístico, lo que es un elemento de enriquecimiento".

(Pág. 5)

Los partidos salvan el Pacto de Madrid pero el PP sigue discrepando

Los partidos políticos firmantes del Pacto Antiterrorista de Madrid salvaron ayer la unidad de este frente en la lucha contra ETA, si bien el PP reiteró sus discrepancias con el conjunto de la política antiterrorista del Gobierno por actuar "unilateralmente".

La delegación del PP que asistió a la reunión, que presidió el ministro de Justicia e Interior, mantuvo a lo largo del encuentro su postura discrepante en materia de reinserción frente a la de los otros once partidos del pacto, y se negó, al igual que el PNV, a aprobar un comunicado anunciando una posición común. Todos los partidos coincidieron en que la reinserción no se debe hacer de forma generalizada y sin control.

Por su parte, el ministro Belloch se ha comprometido ante el Pacto de Madrid a modificar el reglamento penitenciario con el fin de que los fiscales puedan suspender las concesiones de terceros grados a los presos terroristas a través de un recurso.

(Pág. 13)

AL DIA

6 Los comerciantes piden zonas reservadas para sus vehículos industriales.

13 Morán dimite como presidente de los eurodiputados socialistas españoles.

13 Fallecen cuatro bomberos en Zaragoza.

20 Pedro Delgado tercero en la "Volta" a Cataluña tras Chiappucci y Escartín.

El Barcelona ganó sin brillantez al Galatasaray

El Barcelona sumó sin brillantez los dos primeros puntos en la Liga de Campeones al derrotar al Galatasaray turco, que se adelantó a los 14 minutos en su segundo remate a portería.

La voluntad ofensiva del Barça no se acompañó por la efectividad de sus ataques y sólo en el último cuarto de hora de la primera parte, al lograr Koeman a pelota parada empatar a un gol, el equipo azulgrana fue más peligroso y gozó de alguna oportunidad para deshacer la igualdad a su favor.

(Pág. 20)



Romario se mantuvo en el partido pese a su lesión en el minuto 75.

TELEFOTO EFE

Jueves
15
septiembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 258 días, faltan 107.
Sol: De 07,55 a 20,24.
Luna: De 17,45 a 03,24.
Luna llena el día 19 en Pis-
cis.

SANTORAL

HOY: N^oS^o de los Dolores, Nico-
medes, Emilia, Jeremías, Cirino,
Serapión, Leoncio, Herculano, Má-
ximo, Teódoto, Asclepiódoto, Nice-
tas, Melitina, Porfirio, Silvano, Albi-
no, Aicardo.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Ramos Rodrigo. Ca-
retera de Villacastín, 10.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	18,8	4,0	3,0
Burgos	18,8	6,9	3,0
León	13,6	7,4	0,9
Palencia	17,4	6,4	1,5
Salamanca	18,4	8,8	5,9
Segovia	16,6	6,6	4,0
Soria	19,0	6,6	1,0
Valladolid	18,6	8,0	3,0
Zamora	18,2	9,4	6,0

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, intervalos nubosos con algún chubasco disperso, más frecuente en el NO. Temperaturas sin cambios, con mínimas entre 3 y 9 grados. Vientos flojos de componente N.



ADEMAS

Ayuda en Acción

Exposición de 25 foto-
grafías realizadas por al-
gunos de los mejores fotó-
grafos de prensa de los pe-
riódicos españoles, con
motivo de la visita que
realizaron a varios proyec-
tos de Ayuda en Acción
para conocer su funciona-
miento.

Hasta el 22 de septiem-
bre, en el centro social
Caja Segovia (Juan Bravo,
22).

Hermanidad de Donantes de Sangre

La Hermanidad informa
a los vecinos de Cantalejo,
y su comarca, que en la
tarde del próximo miérco-
les, 21 de septiembre, en
horario de 17,30 horas a
21,30 horas, se efectuarán
extracciones de sangre en
los locales del Centro de
Salud de Cantalejo.

Cruz Roja

La asamblea provincial
inicia la 2ª fase de alimen-
tos de la CEE La ayuda
alimentaria se dará a per-
sonas que se encuentran
en situación de precarie-
dad. Solicitudes: Hasta el
26 de septiembre, en la ca-
lle Leopoldo Moreno, nú-
mero 18.

Plataforma del 0,7% ¡Ya!

La plataforma segovia-
na que lucha por la cesión
del 0,7% del Producto In-
terior Bruto para el desa-
rrollo del Tercer Mundo,
reemprende sus concen-
traciones en la Plaza Ma-
yora de Segovia los días 7,
17 y 27 de cada mes a las
7 de la tarde.

La plataforma invita a
todos los interesados por
la solidaridad humana a
acudir a estos actos reivin-
dicativos del compromiso
gubernamental.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Gerardo Martínez Cabra.
Exposición de pintura. Hasta el
18 de septiembre.

Cervecería Santana

— Gregorio Otero. De paisa-
jes y paisajes. Hoy, último día.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Hasta el
11 de octubre.

Casa de los Picos

— Exposición de pintura de
Francisco Lorenzo Tardón. Has-
ta el 9 de octubre.

MADRID

Centro de Arte Reina Sofía

Continúan las exposiciones:
• Clave en la colecciones de
mncars. 50 años de obra gráfica.
Hasta el 4 de octubre.
• Carteles literarios de Gimé-
nez Caballero. Hasta el 13 de
octubre.
• Artistas extranjeros en las
colecciones del museo. Hasta
noviembre.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanen-
tes: "Cristal de La Granja", siglo
XVIII y XIX. "Vidrio Europeo",
siglo XVI-XIX. "Tecnología del
vidrio", "Vidrio artístico con-
temporáneo". "Teatro catóptico
esférico" Horario de visitas: de
11,00 a 20,00 horas ininterrum-
pidamente. Lunes y martes, las
salas permanecerán cerradas.
— "Venecia Cristal". Hasta el
2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos
y lugares siguientes:

— "El Laberinto", diaria-
mente desde las 10,00 horas
hasta 30 minutos antes del cie-
rre de los jardines, que es a las
20,00 horas.

— Ermita de San Ildefonso y
jardines de "La partida de la rei-
na", todos los lunes desde las
15,00 horas hasta 30 minutos an-
tes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los
martes desde las 15 horas hasta
45 minutos antes del cierre de los
jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: Eduardo García
Velasco. Hasta el 26 de septiem-
bre.

— Sala B: José Lainez. Hasta
el 26 de septiembre.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

Exposición de promoción de
la Escuela de Artes. Hasta el 19
de septiembre.

CONVOCATORIAS

Turismo rural

Curso de "Puesta en funciona-
miento de proyecto de casas de
turismo rural", organizado por la
Junta de Castilla y León. Del 3
al 7 de octubre. Las solicitudes
se recogerán y presentarán en el
Servicio Territorial de Cultura.

RECOMENDAMOS

Tertulia de los Martes

Hoy, día 15 de septiem-
bre, en la sala de conferen-
cias de Caja Segovia, la
Tertulia de los Martes con-
tará con la presencia de Al-
bert Boadella, fundador y
director de "Els Joglars".

Este acto, coincidirá con
la actuación en el teatro Juan
Bravo de esta compañía du-
rante los días 16, 17 y 18, con
su último montaje: "El Na-
cional".

AVISOS

Instituto de F.P. "Angel del Alcázar"

El centro comunica que los
días 19, 20 y 21 de septiembre
se realizarán en el mismo los
exámenes extraordinarios de
Formación Profesional de se-
gundo grado.

Nuestra Señora de la Fuencisla

Novenario y fiesta, desde
hoy, hasta el 25 de septiem-
bre. Hoy, día 15, a las 20,30
horas, en la Plaza Mayor, re-
cepción de la Sagrada Ima-
gen. Novenario, a partir de
mañana, a las 19,45 horas;
para los jóvenes, a partir del
día 17 a las 7,00 horas. Fiesta
principal el domingo 25, con
rosario, misa, procesión y
traslado al santuario.

Título de Graduado Escolar

Las pruebas de madurez para
obtener este título se celebra-
rán el miércoles 21 de septiem-
bre, en sesiones de mañana y tarde,
en el centro de educación de
adultos "Antonio Machado",
C/Echegaray, 1.

La sesión de mañana comen-
zará a las 9,30 horas y la de tarde
a las 16,00 horas.

Se recuerda a los aspirantes que
es necesario ir provisto del DNI y
del diccionario de lengua castella-
na.

Instituto "Angel del Alcázar"

Comunica que las pruebas
de acceso para el módulo nivel
2 de mantenimiento en línea,
ciclo formativo de grado medio
de cocina, C.F. de grado supe-
rior de mantenimiento en auto-
moción y C.F. de grado supe-
rior de administración y finan-
zas se realizarán en dicho insti-
tuto el viernes día 16 a las
10,00 horas.

Asimismo, recuerda que el
plazo de preinscripción para el
módulo de mantenimiento en lí-
nea, de F.P. a distancia, conclu-
ye mañana viernes.

BONO LOTO

Miércoles, 14

5 7 10 12

22 Com. 14 Rein. 2 49

Martes, 13

1 7 17 25 31 45 Com. 13 Rein. 0

Lunes, 12

18 24 25 31 39 42 Com. 46 Rein. 0

Viernes, 9

3 4 13 18 27 37 Com. 17 Rein. 6

PRIMITIVA

Sábado, 10

1 15 20 32 41 48 Com. 14 Rein. 9

Jueves, 8

26 27 39 40 41 49 Com. 42 Rein. 9

ONCE

Miércoles, 14

50.870

Martes, 13 51.641 Lunes, 12 29.537

Viernes, 9 53.627 Jueves, 8 10.533

Serie 184

EL ICOSAEDRO

Los Condes

TOMAS HOYAS

Los Condes están de moda. Una moda efímera y pasajera que, sin embargo, les otorga su cuota de imagen en el café con churros de por la mañana. Uno se desayuna con las veleidades gongorinas de don Mario y los recovecos mucho más conceptistas de don Carlos.

El primero aparece rodeado de esa aureola de dandysmo que creó estilo, en el zurrón su etapa de amarrado al duro banco; mientras el segundo, mucho más paramilitar, explica con firme vozarrón que no pasa nada, que todo es normal. El banquero afirma haber volado sobre el nido del cuco. El delegado tan sólo voló de Valladolid a Vigo. Gratis, eso sí.

Antes los condes eran otra cosa. Los condes de antes estaban para hacer bulto y ponerse pelucas y polvos blancos. Los de ahora se ponen lo que pueden, que no es poco.

Don Mario se puso encima la biutiful y un yate para el veraneo y se hinchó de coleccionar portadas del Hola, de tribunas y similares, y cuando ya nos tenía a todos convencidos de que era un fenómeno de la naturaleza, que comía con Felipe, cenaba con Yipi Morgan y le estaba haciendo la cusca a don Aznar, que le iba a quitar las votantas y los subsecretarios, va y se retira para escribir un opúsculo sobre el Sistema. Hombre, no hay derecho, qué decepción.

Por su parte, don Carlos, el Conde-Duque de antes de Olivares, lo que se puso por montera fue la especulación inmobiliaria de Italo Calvino. Qué manía les ha dado a los altos cargos de la República de montar inmobiliarias clandestinas. Su antecesor nominal —el Conde-Duque de verdad, digo—, hacía lo mismo pero con palacios y cosas así de más enjundia y fundamento. Y además tenía jaca pintu-



Mario Conde dialogando con Iñaki Gabilondo.

TELEFOTO EFE

ra y fondona para que le hiciera Velázquez retratos en los ratos que no pintaba meninas. A don Carlos el retrato se lo va a hacer Antonio López, que es más realista y lo mismo saca algo en limpio.

Sociología

A mí, la verdad, me caen bien los condes porque soy muy monárquico, como don Jaime, el facha del principal, que hasta alguna vez hemos cantado el Oriamendi a dos voces, mixtas, por supuesto. Pero como él dice, los condes de ahora no les llegan a los de antes a la altura del tahalí, que debe ser una cosa de la espada, o así. Los condes de antes hasta se batían en duelo, y los de ahora lo más que hacen es batirse en retirada cuando ya no hay más remedio y tienen el riñón cubierto con acciones o inmobiliarias.

Claro que, también es otra forma de ver las cosas. Y es que, aquí, el que no corre vuela, sobre el cuco, en Aviaco o donde sea.

Y está bien, que no vamos a ser todos contribuyentes o parados, con demasiado tiempo libre para maliciar que los políticos nos engañan por la

derecha y la izquierda, y los banqueros se quieren quedar todos con el Banco de España. Tiene que haber gente que nos airee las economías y nos proteja de tanto delincuente con mono como hay por ahí.

Y si luego además tienen tiempo para escribir libros de sociología o economía política, o hacer algún negocio, pues con su pan se lo coman, que lo tienen bien ganado en el servicio de las Españas.

De todos yo me quedo con los condes de antes, que madrugaban mucho, como el Conde Olinos y además tenían derecho de pernada. Los condes de antes entraban en las habitaciones reales para ver comer al rey, pero no se les ocurría echar mano al plato, que era delito de lesa majestad, y se quedaban allí, simplemente mirando. Esos eran condes de verdad. Y uno lo veía enseguida: tan estirados, tan peripatéticos, tan aristócratas.

Ahora, en cambio, nunca se sabe lo que puede hacer un conde, aunque lo único seguro es que lo que probablemente pretenda es vivir como un marqués.

El Pinarillo de El Espinar

JUSTO LONGO

Se trata de una frondosa arboleda, enclavado en un atractivo paraje, que se ha convertido en un lugar de recreo muy apreciado por vecinos espinarriegos como por veraneantes que allí, a su cobijo, mitigan los rigores del verano disfrutando de la brisa serrana. No obstante, hay algo lamentable: El Pinarillo va perdiendo ese encantador estado silvestre, tan apreciado por quienes vivimos encajonados en el asfalto de la gran ciudad, a otro francamente lastimoso y hasta peligroso, ya que no se limpia la broza que, procedente de los árboles, forma una alfombra mullida, aunque reseca, que puede ser origen de un incendio. Ese lugar está plagado de cigarrillos consumidos y, pese a las labores de limpieza de algún

empleado municipal, los papeles esparcidos por el suelo son moneda corriente. A mi juicio, sería conveniente establecer una discreta vigilancia para prevenir un fuego que tendría fatales consecuencias para las fincas y viviendas colindantes, máxime cuando se detectan algunos rodales quemados por la acción de bándalos.

Otro punto oscuro se refiere al estado ruinoso que presenta su mobiliario urbano, con mesas de madera totalmente destrozadas desde hace bastante tiempo, no tanto por el uso abusivo de la gente como por la falta de conservación periódica. Si el edificio que están construyendo cerca de El Pinarillo se dedicará a centro médico, razón de más para que se cuide la limpieza del parque y terrenos adyacentes a

fin de evitar contaminaciones.

A tenor de lo expuesto, solicito que la autoridad pertinente inspeccione el lugar, tome nota de sus carencias y, a continuación, proceda a corregir esas deficiencias, incluyendo la prohibición de fumar en un paraje que necesita una rigurosa protección municipal.

También se merece esas atenciones El Espinar, un pueblo realmente acogedor, idóneo para disfrutar de los veraneos, muy querido por quienes desde finales del siglo pasado, generación tras generación, tenemos la suerte de gozar con su incomparable clima, su rica gastronomía, su ambiente amistoso y, sobre todo, el trato hospitalario que todos los vecinos dispensan al visitante.

La atrevida ignorancia de un veraneante

ISMAEL ORTIZ LOPEZ, Alcalde de Sepúlveda

D. Ricardo Cabezas: En contestación a su misiva de 10 de septiembre, permítame que, usando del acervo castellano, le diga que "no hay peor ciego que aquel que no quiere ver", o que "la ignorancia es muy atrevida".

Comenzaré por decirle que soy alcalde de Sepúlveda desde el día 30 de junio de 1987, es decir, poco más de siete años y que, evidentemente, cuando tomo las riendas de este Ayuntamiento el pueblo de Villaseca ya era un núcleo anexionado a la villa de Sepúlveda, como otros tantos, formando entre todos un solo municipio, y por ende, un solo término municipal.

No voy a ser yo quien oculte el olvido ancestral de todos estos pueblos agrupados a Sepúlveda o las dificultades de todo tipo, pero sí le puedo decir que en el tiempo que llevo al frente de este Ayuntamiento al pueblo de Villaseca se le ha dotado de agua corriente a domicilio (que no tenía), se ha empezado a pavimentar calles, se ha extendido el servicio de recogida de basuras, se le ha declarado Parque Natural a su entorno (¿de dónde saca ese 80%?), se ha declarado BIC la Cueva de los Siete Altares, las zanjas que ha visto este verano van destinadas a construir los abrevaderos y, además, existe la previsión de seguir pavimentando y de dotarlo de teléfonos a corto plazo.

Con toda seguridad que habrá que insistir en la mejora de los servicios, pero de ahí a hablar de desidia, abandono y mala administración, hay un abismo. ¿Ha preguntado usted a los vecinos de Villaseca si están contentos con todas estas cosas? ¿Se hacen más ahora o antes? Como verá desde el despacho sólo no es posible gestionar los múltiples problemas que acechan a estos pueblos.

Pregunta mucho y hace bien (cuando no se sabe, hay que preguntar, eso lo aprendí en la escuela), pero esté tranquilo que las cuevas que menciona las conozco y he estado en ellas alguna vez (las que son accesibles) y, por cierto, repase los antiguos términos municipales, no vaya a arrebatar alguno al pueblo de al lado.

Junta rectora

Pregunta por pregunta: ¿Sabe

usted dónde toma su caudal el río Duratón? Nace en Somosierra, pero en verano a su paso por el agregado de Duratón se seca, ¡y qué casualidad!, cuando sale del antiguo término de Sepúlveda lleva otra vez agua. La Fuente de la Salud, la de la Giriega, la de Santa Cruz, la de las Canalejas, la de la Gallina, la de la Hontanilla y un largo etcétera, amén de la confluencia de los ríos Mareateite y Caslilla, hacen el milagro.

Habla usted de buenos negocios en otros pueblos y es cierto: la gestión del Ayuntamiento de Sepúlveda, por un lado, y de la Junta Rectora del Parque, por otro, han posibilitado (¿quién lo diría?) unas expectativas magníficas, dándose la circunstancia de que la población residente en Villaseca es muy mayor y los pocos jóvenes que quedan se dedican a labores agrícolas o ganaderas; de todas formas la puerta está abierta, sólo hace falta tener iniciativa.

En cuanto a la representación de la Junta Rectora, que gobierna los intereses del Parque Natural Hocos del Duratón, decirle que goza de buena salud y que propietarios, ganaderos, agricultores y grupos ecologistas tienen sus representantes. Pregunte en Villar de Sobrepeña, o en Villaseca, que algunos hay.

Y en fin, señor Cabezas, seguramente será usted una de esas personas que vienen cuatro días al pueblo en verano (no figura en el censo), se caliente la cabeza y se la caliente a los demás, escribe un articulo y se marcha después más ancho que largo; pues bien, sepa que en Villaseca hay buenas gentes, que su Ayuntamiento las atiende lo mejor que puede en sus demandas, que la Junta Rectora del Parque complementa con sus ayudas cuanto puede y, en definitiva, que unos y otros lo intentamos cada día. ¿Usted qué hace?

Empiece por poner en orden lo suyo, ya que como sabe ha construido usted una casa sin proyecto ni licencia, estando el Ayuntamiento a la espera de su legalización y liquidación. Una vez hecho esto, piense en los demás.

**SER
DONANTE DE ORGANOS**

UNA FORMA DE
ENTENDER LA VIDA



ASOCIACION DE ENFERMOS

(91) 522 24 44

Claridad y firmeza

Hoy se reúnen en Madrid los representantes de los partidos que suscribieron en su día el llamado "Pacto de Madrid", que viene a ser una repetición, pero a otra escala, del "Pacto de Ajuria Enea", pero con su mismo espíritu y objetivos. Sobre el desarrollo de esa reunión existe la natural expectativa, no sólo porque la política antiterrorista es una cuestión de Estado esencial para la convivencia de la vida política y social, sino porque en las últimas semanas se han producido las suficientes declaraciones, reproches y acusaciones que han añadido mucho más fuego a un problema siempre urgente.

No puede desconocerse que las reinserciones de etarras tienen a la opinión pública atónita. Bien se comprende que la lucha terrorista, en cuanto crimen organizado, tiene unas características bien distintas a las que pueden ofrecer las bandas mafiosas de la droga u otra criminalidad común. Combatir ese crimen específico requiere tratamientos especiales, acuerdos políticos, pactos e incluso recurrir a la generosidad si existen garantías de que se puede librar a la sociedad de esa lacra fanática y asesina. No debe, pues, actuarse por impulsos de venganza, sino que hay que ser más frío y racionalista y contemplar el fenómeno en su conjunto.

(Editorial "Ya")

La inflación, fuera de control

La inflación sigue siendo — junto al paro — la gran asignatura pendiente del Gobierno. Fue la bestia negra de Solchaga y ahora lo es de Solbes. Ambos han coincidido en la misma estrategia para defenderse de sus embestidas: al no poder contener los precios, se especializaron en buscar excusas para enmascarar sus fracasos. Solchaga insistía en que era culpa de los salarios. Solbes no puede echar mano al mismo argumento — la media de subida salarial está dos puntos por debajo de la del año pasado — pero le ha remedado con ventaja: en julio el culpable era el "famoso pollo" y se curaba en salud diciendo que el 2,5% para final de año no era una previsión, sino "un objetivo deseable"; en agosto, Economía considera que el incremento de la tarifa telefónica "ha ocultado la tendencia descendente de la inflación".

¿Qué tendencia es esa que nadie ve excepto el Gobierno y que mantiene la tasa interanual en el 4,8%? ¿Cómo se le ocurre ahora culpar al teléfono si Borrell aseguró cuando se produjo la subida de la tarifa que iba a tener un comportamiento "neutro" en la inflación? Además, se trata de un incremento aprobado por el Gobierno. No puede demonizarse ahora como si un único factor fuera capaz de dar la vuelta a los resultados globales de la lucha contra la inflación.

(Editorial "El Mundo")

Remendar los pactos

Provocar la ruptura del compromiso de Ajuria Enea o acreditar la incapacidad de las fuerzas democráticas para suscribir una posición común que reafirme la voluntad que lo inspiró y la actualice, supondría un fracaso político y equivaldría a otorgar un triunfo gratuito al terrorismo y a sus valores. Por eso, hay que animar a los interlocutores concurrentes a la reunión de hoy a que acudan con flexibilidad, dispuestos al ejercicio de la tolerancia, y con ánimo sincero de alcanzar el acuerdo.

Pero, dicho esto, también importa advertir sobre la manifiesta incoherencia de un acuerdo alcanzado sobre evanescentes generalidades como las que contiene un papel, supuesto borrador de declaración circulado por el Ministerio del Interior, al que ABC ha tenido acceso, modelo de obviedad, complacencia y vaguedades. Daño, ciertamente, no haría. Pero atribuir a semejante pieza de pastelería retórica alguna eficacia contra el terrorismo sería puro ilusionismo.

Y aún se ciernen otro peligro sobre la reunión, largamente verificado por la experiencia: el de alcanzar un compromiso apócrifo, sostenido sobre una precaria conformidad con fórmulas epícoras pero trufado de reservas mentales y abierto a las interpretaciones aplicativas más heterogéneas.

(Editorial "ABC")

La división frente a ETA

Nadie sabe a ciencia cierta cuál es el mejor procedimiento para acabar con ETA. No es posible, por ejemplo, zanjar de manera definitiva la discusión sobre la influencia de las medidas de reinserción con vistas a ese objetivo. En cambio, se sabe por experiencia que la división de las fuerzas democráticas en relación a la violencia es un factor que favorece la perpetuación de ésta.

La reunión de los partidos firmantes de los pactos antiterroristas prevista para hoy debe servir para reafirmar el acuerdo básico de los demócratas frente a ETA; orillando, si fuera preciso, aquellas cuestiones sobre las que han surgido divergencias y que, sin ser esenciales, han sido magnificadas por el clima preelectoral.

Es difícil imaginar un final de ETA que no pase por la decisión de autodisolverse de la propia banda: bien por su extrema debilidad, bien por convencimiento de que matar no sirve para sus fines o, más probablemente, por una combinación de ambas cosas. Pero puede darse por seguro que ETA no desistirá de matar mientras cuente con un público — Herri Batasuna y su entorno — que le aplauda y proporcione un medio en el que reproducirse.

(Editorial "El País")

Anguita y el "franquismo"

Es fantástico el espectáculo que una frase de Anguita ha podido provocar, adquiriendo vida propia y convirtiéndose casi en una "cuestión de Estado", sobre la cual todos se han visto obligados a pronunciarse. Pero ¿qué ha dicho Anguita para generar tamaña dinamita y tan indignados desmelamientos dialécticos? ¿Qué ha osado espetar a Pujol para que, en un proceso casi de Ionesco, las palabras se hayan salido del contexto para adquirir vida propia? Ha dicho, simplemente, y ante los tonos, retóricas e intenciones practicadas por Pujol para convocar la Diada del once de septiembre, que el presidente de la Generalidad estaba utilizando las mismas técnicas que utilizaba Franco cuando se "envolvía en la bandera y en los mitos patrióticos" para defenderse de críticas adversas y de "agresiones exteriores". Esto no lo dijo sólo Anguita: Lo escribimos, también en este diario y en estas mismas páginas editoriales un día antes. Ni el dirigente de IU ni, por supuesto, este periódico, ha comparado a Pujol con Franco, ni se ha insinuado que fuera "franquista" ni todas esas majaderías que se han dicho comentando lo que no se había dicho ni se había pensado.

(Editorial "Diario 16")

EL QUIOSCO

El IPC sube en el mes de agosto un alarmante 0'6%

Madrid/Barcelona (Efe).— Los nuevos datos del IPC, que subió un 0,6 en agosto y la reunión del Pacto de Madrid que ayer tuvo lugar en el Congreso fueron noticias de portada en los diarios de Madrid.

EL MUNDO tituló "El rebrote de la inflación obligará a revisar a fin de año sueldos y pensiones", mientras que EL PAÍS afirmó que "Solbes advierte que la inflación obliga a reajustar el presupuesto".

YA decía que "Teléfono y carburantes disparan el IPC de agosto", y DIARIO 16 señaló que "la inflación se descontrola y aleja la estabilidad de los tipos de interés". ABC por su parte, destacaba que los nuevos datos del IPC "hunden las previsiones del Gobierno", que tenía previsto rebajar este año el IPC al 3,5 por cien.

El mismo diario abrió ayer su portada con el titular "Las reinserciones de etarras con delitos de sangre, escollo del Pacto de Madrid", y YA se hacía eco del "cruce de críticas ante el Pacto de Madrid", mientras que DIARIO 16 destacaba los resultados de un sondeo según el cual "Más del 59 por cien de los españoles está en contra de la reinserción de presos etarras".

EL MUNDO incluyó en su portada la intervención de Mariano Rubio ante el Parlamento, información también recogida por YA, y decía que el ex gobernador del Banco de España "reconoce que ganó 115 millones en dos meses con el 'pelotazo' de Sistemas AF".

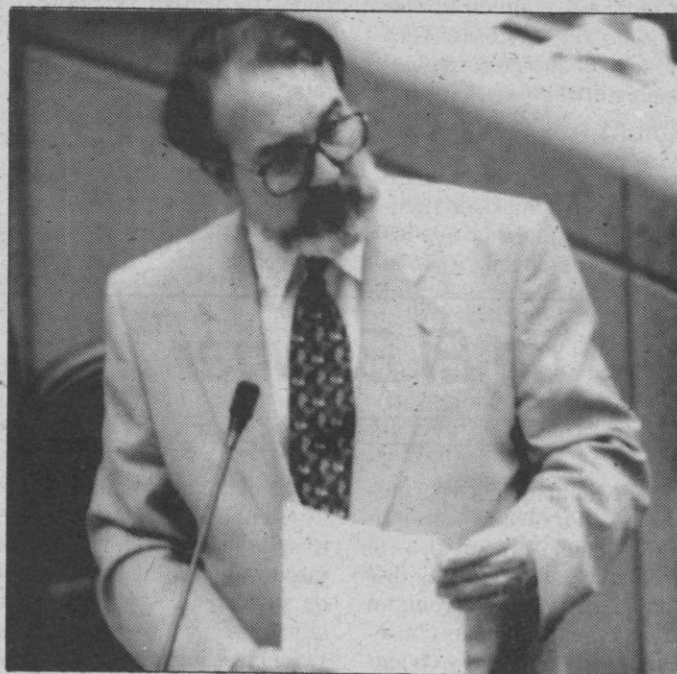
"El hijo del capo asesinado delató a 'los Charlines', ante el juez Garzón", era el titular que completaba la portada de EL MUNDO.

Información internacional

EL PAÍS resaltaba tres informaciones de carácter internacional en su portada: "El Gobierno de Argelia excarcela a los dos máximos dirigentes del FIS", "Primer aniversario de la paz en Palestina", y "Consenso mundial para el control demográfico propuesto por la ONU".

EL PAÍS dedicaba su editorial a la reunión del pacto antiterrorista de Madrid que se celebró ayer que, señalaba, debe servir para reafirmar el acuerdo básico de los demócratas frente a ETA y, tras considerar que "el asunto del papel de la reinserción en la estrategia antiterrorista no es tan grave y urgente que deba zanjarse hoy o nunca", opinaba que la reafirmación de los principios de los pactos es compatible con el mantenimiento de ese debate.

Esta reunión centró también el editorial de ABC, periódico que estimaba que en la misma debe despejarse una "peligrosa ambigüedad" que "parece subyacer bajo los pactos y que podría explicar sus flagrantes vulneraciones por parte del PNV y aún, menos explícitamente, por



Pedro Solbes advirtió que será necesario reajustar el presupuesto.

parte del propio Gobierno".

DIARIO 16 analizó en su editorial los resultados de una encuesta que publicaba sobre la reinserción, según la cual más del 58 por ciento de los consultados opina que la política de ex carcelación y reinserción no sirve para debilitar a ETA. Según este periódico, los datos "coinciden con un estado de opinión que se presumía con bastante fundamento".

YA animaba a los repre-

sentantes de los partidos que se reunieron ayer en Madrid a construir una estrategia antiterrorista con claridad y firmeza, y destacaba que aunque pueden otorgarse los beneficios penitenciarios que la legislación permite a algunos reclusos por delitos terroristas, "todo tiene su justa medida".

EL MUNDO opinaba por su parte que la inflación sigue siendo la asignatura pendiente del Gobierno ya que, añadía, se ha

practicado una política de parches en lugar de acometer las reformas estructurales necesarias para que la economía nacional abandonara su tendencia inflacionista, por lo que, concluía, "los caminos hacia la convergencia con Europa y hacia la salida de la crisis van cada vez más cuesta arriba".

Prensa de Barcelona

El aumento del IPC de agosto y la polémica entre IC e IU por las declaraciones de Anguita fueron las informaciones más destacadas ayer en la prensa de Barcelona.

LA VANGUARDIA resaltaba "Solbes admite que el IPC de agosto crea incertidumbre", "Restaurantes, cines y teatros forman frente común para exigir el cambio de horario del fútbol televisado" y "González propone que Marín y Oreja sigan en la Comisión".

Decía el editorial que se ha hablado mucho de la victoria de los independentistas del Partido Quebequés, y como ahora, los liberales pasarán a la oposición después de nueve años en el poder.

EL PERIODICO destacaba "Dirigentes de IC exigen a Ribó que frene a Anguita", "Argel excarcela a los máximos dirigentes del FIS para favorecer el diálogo", "El Gobierno sorprendido por el gran aumento de los precios en agosto (0,6%)", "La reforma educativa llega a 600.000 escolares catalanes" y "Núñez dice que 'Mendoza ha encendido una hoguera'".

ENCUENTRO ENTRE CULTURAS



Badia dice que el castellano parlante vive tranquilo en Cataluña.

PEÑALOSA



Sánchez-Albornoz aboga por la presencia del Instituto Cervantes en varios países.

PEÑALOSA

Badia se "compadece" de quien pide la enseñanza individualizada del castellano

Guitart dice que no cesa la campaña contra la política lingüística de Cataluña

El conseller de Cultura de la Generalitat de Cataluña, Joan Guitart, afirmó ayer en Segovia, donde inauguró un encuentro de filólogos de castellano y catalán que "no ha cesado la campaña de algunos medios de comunicación contra algunos aspectos de la política lingüística de Cataluña".

AURELIO MARTIN

Guitart, que presidió en el Parador de Turismo la inauguración de este encuentro, al que asisten cerca de medio centenar de filólogos, añadió ante grupo de periodistas que "esta campaña no ha cesado y tiende a impedir la buena comprensión entre lo que son las realidades que enriquecen España, pero que son distintas".

Para el conseller de Cultura, "España es un Estado pluricultural y plurilingüístico, lo que es un elemento de enriquecimiento, pero en cuanto esto se quiera plantear como un elemento negativo, de discriminación y separación es muy malo".

"La Generalitat ha procurado hacer lo contrario, pero parece que hay personas que quieren herir la necesidad de resolver y solucionar una cuestión que debiera estar resuelta hace unos siglos", agregó.

Joan Guitart justificó el encuentro entre filólogos, que es continuación de otros de escritores castellanos y catalanes, celebrados el año pasado en Segovia y en Sitges, "porque los acercamientos culturales favorecen los acercamientos políticos y la comprensión".

"El intercambio entre escritores —dijo— cumplió los objetivos: contribuyó a establecer bases de diálogo, de coloquio y de mejor conocimiento, a hacer



El Parador acoge a cerca de medio centenar de filólogos de castellano y catalán.

PEÑALOSA

más público la conciencia de que España es un Estado pluricultural donde cada uno somos de una manera, pero esto no impide que de alguna forma nos sintamos colaboradores en empeños comunes".

Hasta el próximo viernes, los filólogos de castellano y catalán analizarán y debatirán el actual sistema de enseñanza de estas dos lenguas y de sus respectivas literaturas. Se trata de una iniciativa de la comisión asesora para el diálogo entre las culturas existentes en España, dependiente del departamento de Cultura de la Generalitat.

Entre otras autoridades, a la inauguración asistieron el director general de Patrimonio de Castilla y León, Carlos de la Casa, en representación del consejero de Cultura, Emilio Zapa-

tero, acompañado por el delegado territorial, Luis Pérez de Cossío.

Vida tranquila

Por su parte, el presidente de la sección filológica del Institut d'Estudis Catalans, Antoni Badia Margarit, aseguró que "la vida de los castellano hablantes en Cataluña es tranquila y no tienen problemas".

Badia, que intervino en la sesión inaugural, dijo que "compadezco a estos pobres 79 alumnos" de 12 localidades catalanas que se han matriculado para recibir en este curso escolar educación individualizada en castellano.

"Van a cargarse de complejos, porque mientras que los demás [alumnos] no van a perder el español, a estos pobres les van a

señalar como 'el castellano'...., pero los padres son los que tienen la responsabilidad", matizó.

Según Antoni Badia, "hay más preocupación por la lengua fuera de Cataluña que allí, pues uno sale de Cataluña y hay una crispación y allí no nos planteamos estos temas".

"Los castellano hablantes llevan una vida muy tranquila más que la de los catalano hablantes. Ellos hablan castellano, todo el mundo les habla en castellano (...) Además, sus hijos se forman alrededor del catalán sin perder el castellano, se pueden desenvolver sin complejos con sus compañeros de escuela y en el momento de poder escoger una situación laboral tienen las mismas ventajas que los catalanes", agregó.

El "método homogéneo" del Instituto Cervantes

A.M.

El director del Instituto Cervantes, Nicolás Sánchez Albornoz, que también participó en la inauguración del encuentro, señaló que el propósito de ese organismo —encargado de enseñar el castellano en el extranjero excluyendo a los países iberoamericanos que tienen el castellano por idioma oficial y de uso—, "es que en todos los centros se siga un método homogéneo".

"Que sirva además para responder a la movilidad que existe entre los alumnos, de tal manera que alguien que quiere aprender el español en un país y pasa a residir a otro no note interrumpido su deseo de aprendizaje y pueda seguir los cursos de español en el nivel siguiente que le corresponde", subrayó.

Asimismo mostró el interés del Instituto Cervantes por utilizar todas las técnicas, como los modernos medios audiovisuales. Dentro de la labor de reorganización, este organismo quiere abrir nuevos centros en países donde no está representado.

Sobre el encuentro, Sánchez-Albornoz, indicó que "el diálogo entre especialistas en temas de la lengua es muy importante, pues el catalán y el español tienen una raíz común y pueden colaborar desde el punto de vista especializado en el desarrollo de ambas lenguas".

Tan solo 15 empresarios acudieron a la convocatoria de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) para dar a conocer los aspectos de la Ordenanza sobre Regulación de Aparcamientos (ORA) que afectan directamente a la actividad comercial. La agrupación insistirá ante el Ayuntamiento para que habilite zonas reservadas para el estacionamiento de vehículos industriales, que consideran necesarios para llevar a cabo su trabajo diario.



La escasa participación no impidió que se dejara traslucir el malestar de los comerciantes. JUAN MARTÍN

Escasa participación de empresarios en la reunión convocada por la ACS

Los comerciantes piden zonas reservadas para sus vehículos industriales

M.GALINDO

La junta directiva de la ACS entregó a los escasos asistentes a la reunión un dossier en el que se incluían los textos aprobados por el pleno municipal de las ordenanzas sobre aparcamientos y carga y descarga, así como los distintos recursos presentados por la asociación contra ambas medidas.

La escasa participación de los empresarios del sector comercial en esta reunión fue quizá uno de los aspectos más lamentados por la directiva de la ACS; aunque manifestaron su intención a lo largo de la misma de continuar defendiendo los intereses de todos los comerciantes.

Por su parte, una buena parte de los comerciantes que asistieron a la convocatoria manifestaron su oposición —en algunos casos radical— al proyecto municipal de regulación de aparcamientos tal y como ha sido diseñado por el Ayun-

tamiento, criticando sobre todo la "discriminación" que supone el hecho de que a los propietarios de los establecimientos ubicados en la "zona azul" se les niegue la posibilidad de poder estacionar sus vehículos mientras que a los residentes se les conceden permisos "sin investigar si poseen plazas de garaje".

Para poder presentar una oferta concreta al municipio, la ACS ha elaborado un cuestionario que será entregado a los empresarios con el fin de conocer las necesidades reales de plazas de aparcamiento y poder solicitar un número de plazas acorde a las necesidades del sector.

Falta de infraestructuras

Otra de las críticas manifestadas por los comerciantes en el transcurso de la reunión se refirió a la falta de infraestructuras sobre plazas de aparcamiento, lo cual hace que, en

opinión de los comerciantes, la aplicación de la ORA restrinja mucho más las zonas libres de estacionamiento.

Asimismo, los comerciantes insistieron en la necesidad de continuar el diálogo con los responsables municipales para mejorar aquellos aspectos relacionados con esta ordenanza.

Joaquín de Frutos, presidente de la ACS, manifestó que el sector está a favor de la aplicación de este tipo de medidas, siempre y cuando no dificulten el trabajo diario de un sector que según manifestó, es "uno de los motores de la economía provincial".

Recogida de firmas

Por otra parte, un colectivo de funcionarios de las instituciones de la Administración central ubicadas en la zona centro de la ciudad han iniciado una campaña de recogida de firmas para expresar su

malestar y protesta por la aplicación de la ORA.

Los funcionarios basan esta protesta en la necesidad de utilizar sus vehículos para trasladarse a sus centros de trabajo, dado que una gran parte de ellos tienen sus lugares de residencia fuera de la capital.

La protesta de este colectivo —a la que se han unido profesionales de otros sectores— se traducirá en la entrega de las firmas en el propio municipio, solicitando de forma oficial la nulidad de este decreto.

"Estamos intentando unir a todo el mundo —afirmó un portavoz de este colectivo— de cara a intentar que el Ayuntamiento analice la medida y arbitre otro tipo de soluciones que no sean las de prohibir y de elaborar una norma cuyo objetivo es solamente recaudatorio. Las 300 firmas ya recogidas se unirán a las que ya ha obtenido la Asociación de Vecinos de San Millán.

La imagen de la Virgen de la Fuencisla será trasladada hoy a la Catedral

M.G.

El traslado de la imagen de la Virgen de la Fuencisla abrirá de forma oficial el novenario y la serie de actos litúrgicos que se celebrarán en la Catedral con motivo de la festividad de la patrona de Segovia.

Los actos comenzarán mañana con la recepción de la Fuencisla en la Plaza Mayor por parte de las autoridades locales y provinciales, el cabildo catedralicio y una formación de alumnos de la escala media de la Academia de Artillería.

La imagen será trasladada desde su santuario de las Peñas Grajeras hasta la Catedral acompañado por miembros de la cofradía de la Virgen y público en general.

Este año, y a requerimiento de la Policía Local, el itinerario habitual que realizará el cortejo de la Virgen será modificado, y la imagen llegará a la Plaza Mayor por el paseo de Santo Domingo de Guzmán en lugar de hacerlo por la Cuesta de los Hoyos.

El novenario comenzará mañana a partir de las ocho menos cuarto de la tarde; siendo este año el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez quien predicará las homilias durante este tiempo. La participación musical estará a cargo del canónigo prefecto de música Alfonso Frechel.

Por otra parte, la popular novena de los jóvenes comenzará el día 17 a las siete de la mañana.

La fiesta principal se celebrará el domingo día 25 con el rosario de la Aurora, que partirá de los jardinillos de San Roque hasta la Catedral, donde concluirá el novenario de los jóvenes con una misa. Ese mismo día, a las 11 se celebrará una solemne eucaristía concelebrada presidida por el obispo, con la intervención musical de la coral segoviana "Voces de Castilla".

Por la tarde, tras el rezo del santo rosario, tendrá lugar la solemne procesión de la Virgen hasta el Azoguejo, donde se realizará la despedida oficial a la patrona tras el canto de la salve.

Atracan una joyería por segunda vez en poco más de un mes

A.S.

En la madrugada de ayer, la joyería "Hijo de M.M. Bayón" fue objeto de un robo de varios artículos valorados en 1,5 millones de pesetas, provocando importantes destrozos en la verja metálica y en el escaparate.

Este establecimiento sufrió una acción de similares características el pasado 4 de agosto, donde en esta ocasión los ladrones obtuvieron un botín superior a los tres millones de pesetas.

Los hechos sucedieron sobre las seis de la madrugada, cuando José Luis Martín López, propie-

tario de la joyería —que vive en la parte trasera del establecimiento— fue despertado al sonar la alarma acústica que tiene instalada.

Al darse cuenta de los hechos, y armado con una escopeta, Martín López trató de identificar a los atracadores, que huyeron a los pocos instantes de aparecer el dueño del establecimiento.

"Estoy convencido que son los mismos que la otra vez —dijo— y de hecho saqué la escopeta con intención de disparar contra los atracadores si hubiera sido preciso".

Los datos que el propietario de la joyería pudo aportar señalan que los autores del hecho pudieron ser tres individuos, que huyeron en un vehículo de color oscuro. La Policía inició rápidamente la investigación del hecho, personándose en el establecimiento para la recogida de huellas dactilares y otros indicios que puedan ayudar al esclarecimiento de este delito.

José Luis Martín mostró su indignación por este hecho, señalando su intención de abandonar el negocio si esta situación no se aclara en breve.



El propietario de la joyería muestra los destrozos realizados. JUAN MARTÍN

Los ancianos abandonarán el vetusto e histórico edificio antes de que finalice el año

Nostalgia en la residencia provincial ante su marcha del convento de Santa Cruz

Los 70 ancianos y 50 profesionales de la actual residencia provincial, ubicada en el antiguo convento de Santa Cruz de los dominicos, abandonarán este vetusto e histórico edificio antes de que finalice el año. De este modo, tras 150 años destinados a servicios sociales, los 30.000 metros cuadrados del complejo podrán dar cabida a una universidad, mientras que los residentes serán trasladados a un nuevo complejo residencial en la finca de Quitapesares. A pesar de esto, la nostalgia reina entre ellos.

A.S.

La residencia, con un presupuesto anual de 160 millones de pesetas, ocupa en la actualidad sólo una tercera parte de los 16.000 metros cuadrados edificadas del complejo. El resto, tras múltiples usos en los 150 años de propiedad de la Diputación por la desamortización de Mendizábal, están en la actualidad abandonados debido a su antigüedad.

La vejez de las instalaciones y la falta de habitaciones individuales o dobles, —existen 20 conocidas con el sobrenombre de "el Palace"—, son los grandes inconvenientes de la actual residencial, "debido a que impiden que los ancianos tengan su espacio propio y su intimidad", según comenta el director del centro, Pascual Gómez Martín.

Pese a ello, y ante la próxima marcha —antes de que finalice el año— de los ancianos a una nueva residencia asistida, que se está ultimando en el pabellón central de la finca de "Quitapesares", estos han manifestado su nostalgia ante lo que consideran el abandono de su hogar.

"Lógicamente —manifiesta el director— el traslado va a suponer un cambio de las costumbres de los residentes, pero no hay que olvidar que las



JUAN MARTIN

Los ancianos continúan con sus hábitos cotidianos mientras esperan expectantes el traslado.

personas tenemos una gran capacidad de adecuarnos a las nuevas situaciones y que nos trasladamos a un centro más moderno y más preparado para responder a las necesidades de los ancianos".

Estos, por contra, ven con resignación la marcha "debido al miedo que supone lo desconocido, por los muchos años que hemos pasado aquí —algunos más de 25— y esencialmente por el alejamiento de la ciudad", según comenta Asunción, residente presidenta de la junta de gobierno.

Respecto a esta falta de autonomía y pérdida de contacto, el director del centro recuerda que se implantará un sistema lanzadera de furgonetas para trasladar diariamente a las 12 personas válidas de la residencia a Segovia cuando lo deseen, como también a los familiares que quieran visitar a los residentes.

Otra de las reticencias iniciales de los ancianos ha sido "su preocupación por convivir con 'los locos del manicomio', pero esta ha ido disipándose debido a que los últimos años

estamos haciendo las actividades de los centros de la Diputación conjuntamente, con lo cual hemos visitado Quitapesares y ha surgido la convivencia y amistad entre ellos", comenta Pascual Gómez.

Director, que sí reconoce que debido a la pequeña dimensión de la residencia, — en la que residen 70 ancianos frente a los 150 que existían hace cuatro años, o las 500 personas que en su día hubo en el complejo benéfico—, "se ha creado un clima de amistad y convivencia entre los trabajadores y los ancianos, que seguramente con el traslado podemos perder".

A este respecto, miembros del personal sí manifiestan su preocupación por el traslado "porque pese a que esto podría estar en mejores condiciones, ahora estamos en plena ciudad y los ancianos tienen cogido su hábitat y cuentan con autonomía para acercarse a la ciudad sin ayuda alguna", comenta un celador, ratificado por el gesto de sus compañeros.

"A mí ya me da lo mismo"

Una de las opiniones también percibidas por este periódico sobre el traslado de la residencia, seguramente la más preocupante, es la indiferencia: "A mí ya me da lo mismo, sólo me espera el último viaje", comenta renqueante un anciano.

Unas manifestaciones, no generalizadas entre la calma sonrisa de los ancianos, pero fundamentada en la estadística. Pese a las "dignas instalaciones", debido a la delicada situación de los residentes y la consiguiente alta mortalidad, la residencia renueva el 60% de la población cada cinco años. "Cada año se producen 12 fallecimientos".

UGT denuncia el cierre de líneas y servicios ferroviarios en la Comunidad

A.S.

UGT tras la reunión orgánica celebrada este mes en Valladolid entre los secretarios provinciales ferroviarios de Castilla y León, con el objetivo de analizar y discutir la política ferroviaria llevada a cabo en Castilla y León en los últimos años, ha denunciado que "el quehacer político ha supuesto un deterioro en las infraestructuras y servicios de nuestra Comunidad".

Por ello, y por permitir "la desaparición del ferrocarril a nivel autonómico en provincias como Segovia y Soria", UGT ha criticado la actitud de la Junta de Castilla y León frente a la dirección de RENFE.

"La Junta lo único que pide es un representante en el consejo de administración de RENFE, no queriendo definir cuáles son las necesidades ferroviarias de la Comunidad", asegura un comunidad de la organización sindical.

UGT recuerda que la Comunidad Autónoma es la tercera a nivel nacional en empleos perdidos en el período 1990-1993, detrás de Andalucía y Valencia, "pero mientras en estas comunidades la sustitución del trabajo ha sido consecuencia de la llegada de fuertes inversiones en capital (AVE, elevación comercial de la velocidad, desdoblamiento de la vía en el corredor Valencia-Barcelona, adquisición de nuevo material de transporte) en Castilla y León la reducción de empleos ha sido consecuencia del cierre de líneas y abandono de servicios, anunciándose una nueva reducción para finales del mes de septiembre".

Ante esta situación, UGT ve la necesidad "de volver a sacar sus reivindicaciones del seno de la empresa RENFE y ampliarlas a nivel de la Junta de Castilla y León", ya que considera que la presidencia del organismo ferroviario y el consejero de Fomento de la Junta "son dos caras ferroviarias de la misma moneda", concluye el texto enviado por la UGT a los medios de comunicación.



"Menos de un millón con todo...
¿Se habrá equivocado el vendedor?"

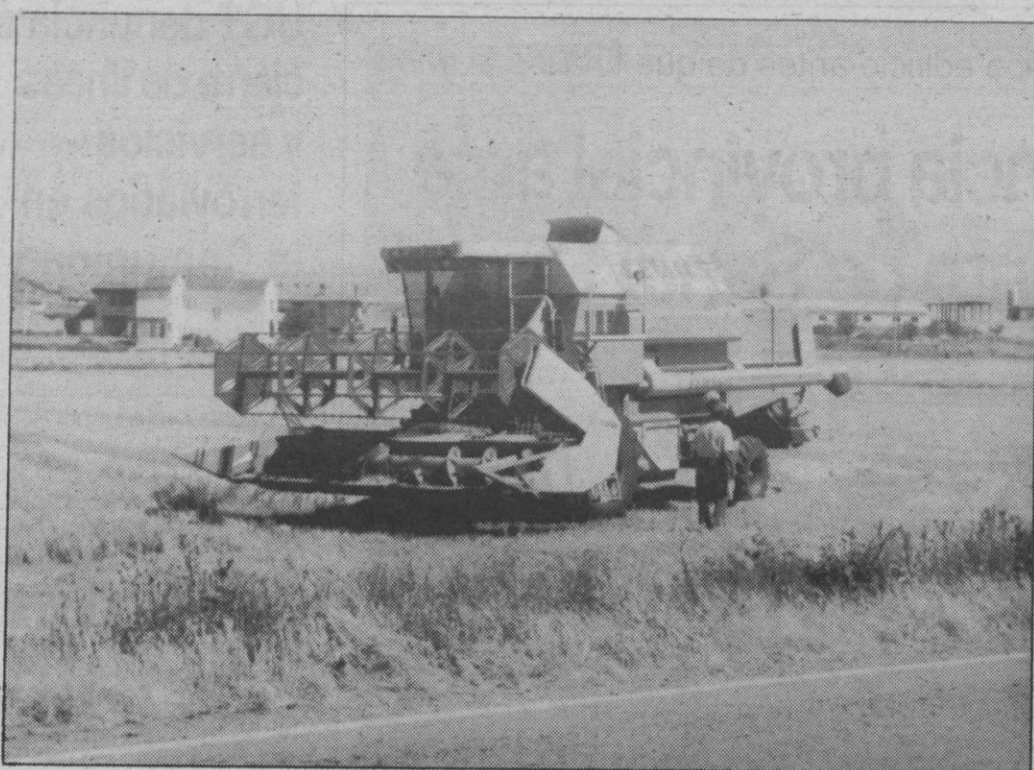
Skoda Forman INJECTION.
Un familiar de más de 4 metros
superequipado desde 995.000 pts.*
Skoda Favorit INJECTION.
Desde 876.000 pts.*

* PVP recomendado, transporte, impuestos,
descuentos promocionales y subvención
gubernamental incluidos.



Concesionario Oficial: SERVICIOS TÉCNICOS DEL AUTOMOVIL. Siete Picos, 18. Segovia. Tel.: 42 45 00.

Grupo Volkswagen



La actitud de la Junta ha generado desconfianza entre los agricultores segovianos.

A.S.

El sindicato adoptará medidas judiciales y protestas

UPA reclama a la Junta el pago de las ayudas de superficie

Los representantes provinciales de Unión de Pequeños Agricultores (UPA) han anunciado medidas de presión y acciones judiciales contra la Junta de Castilla y León por el retraso en el pago de las ayudas de superficie correspondientes a 1993.

A.S.

El sindicato agrario estima que en la región habrá más de 40 agricultores en espera de que se les abone la ayuda concedida y que responde a los criterios de la Política Agrícola Comunitaria (PAC).

La Unión de Pequeños Agricultores está tramitando diez casos, entre los que se encuentran trabajadores segovianos. "Son personas cuyas solicitudes han sido tramitadas y a las que se les ha confirmado el cobro, porque el expediente está revisado y sin embargo, llevan un año esperando sin que se les de una respuesta clara", explica el responsable de UPA en Segovia, Ramiro Gutiérrez.

Los afectados han presentado sus reclamaciones ante la Delegación de Agricultura de Segovia y la Consejería en Va-

lladolid. "La única respuesta que nos han dado —dice Gutiérrez— es que la Junta no tiene dotación presupuestaria para atender estos pagos". Sin embargo, este argumento es calificado como "ridículo", por lo representantes de los agricultores.

Las ayudas de superficie responden a un intento de programar la producción, especialmente de cereales y oleaginosas, en virtud de las extensiones de cultivo, marcando las proporciones de terreno que cada año se dejan en barbecho y por las que la Comunidad Europea aporta una contribución económica. De esta forma, UPA asegura que "este dinero llegó de Bruselas hace tiempo para todos los agricultores acogidos a la PAC". Ante el retraso de los pagos los sindicalistas manifiestan que "sólo nos

queda pensar que este dinero se haya destinado a otros fines y se haya incluido en partidas presupuestarias distintas".

El sindicato argumenta que la actitud de la Junta ha sembrado la desconfianza en el colectivo agrario y frenado su disponibilidad a participar en las medidas europeas.

Las peticiones de los agricultores se extienden al pago de los daños y perjuicios ocasionados por el retraso en el pago de las ayudas.

Defensa del vino

Los representantes provinciales de UPA acudirán a la concentración, que previsiblemente se celebrará el día 30 de septiembre en Madrid, en contra de la reforma de la organización común del mercado del vino propuesta por Unión Europea. "En Segovia el sector vinícola es muy reducido pero tiene representación en pueblos como Santiuste o Valtierra y hay que defenderla porque sino desaparecerá", dice Ramiro Gutiérrez.

Soto exige compensaciones para Segovia

Los alcaldes inquietos por las repercusiones del paso del TAV por la provincia

A.S.

El presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto Rábanos se reunió ayer con los alcaldes de los términos municipales incluidos en los trazados del Tren de Alta Velocidad (TAV) entre Madrid y Valladolid. Este encuentro ha servido de toma de contacto entre los 42 ayuntamientos que estudian el impacto que sobre el medio ambiente puede producir el paso del ferrocarril.

La nota más característica de la reunión ha sido, según un comunicado difundido por el gabinete de prensa de la Diputación, la preocupación de los alcaldes por las posibles agresiones ecológicas que pueden sufrir sus respectivos municipios. Aunque no se conoce el trazado definitivo ya se han apuntado dos alternativas que según valoraciones realizadas por Atilano Soto son "nefastas". Tras atravesar por un túnel la sierra del Guadarrama, una de ellas pasará por Matabuena, cruzando por El Guijar, Turégano o Cabezuela, para salir a la provincia de Valladolid por Lastras de Cuéllar después de atravesar una zona de bosque. La otra opción entraría por Sigüero, Cerezo de Abajo, San Pedro de Gaillos y Cabezuela para continuar por la zona de Cuéllar.

El presidente de la Diputación reiteró ayer que las dos alternativas dejan dividida la provincia en dos, hecho que según manifestaciones de Soto, podría haberse remedado si el ministerio correspondiente (MOPTMA) hubiera utilizado el actual trazado ferroviario. Atilano Soto defiende que esta división va a favorecer la dispersión poblacional.

En el encuentro celebrado ayer, y que tendrá continuidad en una próxima cita el día 19, los alcaldes reclamaron que se atiendan sus valoraciones y que se singularice la problemática de sus municipios. Sin embargo, Atilano Soto ha asegurado que va a ser imposible cambiar los criterios de la Administración central, pero confía en que se pueda conseguir "mediante una negocia-

ción serena pero firme, —explica el comunicado de la Diputación— la aceleración y resolución de planes y proyectos pendientes en materia viaria y ferroviaria en favor de Segovia".

La Churrería

Por otra parte, el equipo de gobierno de la Diputación informó ayer favorablemente sobre el proyecto de estatutos para la constitución de una mancomunidad en la comarca de La Churrería. La finalidad prioritaria de este ente será procurar el abastecimiento de agua a los municipios que lo integren.

Los representantes provinciales han atendido el proyecto de ensanche y mejora de trazados de la carretera de San Miguel de Bernuy a Burgomillado, que está incluido en el Programa Operativo Local. En este sentido se ha aprobado el pliego de condiciones jurídicas y económico-administrativas para la contratación directa de las referidas obras, con una licitación de 19 millones. Asimismo se han aprobado liquidaciones de obras por valor superior a los 65 millones. También se ha dado luz verde a las modificaciones del proyecto de ensanche y mejora del trazado de la carretera que une Carbonero el Mayor y Santa María la Real de Nieva, cuyo presupuesto es de 63 millones, lo que supone incrementar en más de seis millones el presupuesto del proyecto primitivo aprobado.

La señalización de las carreteras ha protagonizado parte de la reunión. De este forma, se ha destinado, con carácter adicional al proyectos de la señalización horizontal, cerca de un millón y medio de pesetas; y se ha aprobado el pliego de condiciones que han de regir la contratación directa del segundo suministro de señales de tráfico.

Entre otros puntos, se han determinado financiar las obras incluidas en el plan extraordinario de carreteras, anualidad de 1994 por importe de más de 15 millones.

"Los 7 a las 7 por el 0,7", la plataforma del 0,7 reemprende su lucha por la solidaridad

A.S.

La plataforma en favor de la cesión del 0,7 por ciento del Producto Nacional Bruto para ayuda al Tercer Mundo "y por un reparto de la ayuda claro y real, que llegue a los necesitados", reemprenderá a partir del próximo día 17 de septiembre sus concentraciones para reivindicar el cumplimiento de este compromiso gubernamental en los próximos presupuestos estatales.

Bajo la denominación de "los 7 a las 7 por el 0,7", esta plataforma convoca a todos los segovianos a concentrarse los días 7, 17 y 27 de cada mes en la Plaza Mayor de Segovia, "en un intento de concien-

ciar a la opinión pública de la necesidad vital de esta ayuda para millones de personas", según han comunicado sus miembros.

De este modo, el colectivo reemprende tras el verano sus actividades "en busca del apoyo de Segovia, gracias al cual se consiguió que el Ayuntamiento ya haya concedido el 0,7% de su presupuesto a fines humanitarios, y con el que pretendemos lograr que la Diputación también lo otorgue".

La plataforma ha recordado que en la actualidad nuestro país destina sólo el 0,24% de su PIB, "cantidad que no sólo está lejos del acuer-

do de la ONU —por el que el España se comprometió en 1972 a ceder el 0,7% de su PIB, como ratificó el Gobierno el año pasado—, sino también del 0,35% que como media destinan los países integrados en la OCDE".

"Se trata, en todo caso, —añaden los miembros de la plataforma—, de poner freno al reparto mundial de los bienes que hace que hoy, a las puertas del siglo XXI, 3.200 millones de personas vivan en la pobreza y que más de 30 millones, (30 Ruandas), mueran cada año, o que el 20% de la población disponga del 80% de la riqueza, mientras el 80% restante dispone del 20% de los re-



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Sgasa

HORMIGONES

Planta con amasadora

Teléfono planta: 44 08 70

Teléfono oficina: 44 11 42

INTERCAMBIOS entre particulares

INTER LINE

906 357 753

ENCUENTRA LO QUE BUSCAS... EN INTER-LINE

PROHIBIDO MENORES

76pts/min.día. 55pts/min.noche, fin semana y festivos. Máx. 30m. A.E.S. SL



VILLA DE CUELLAR

Esta experiencia tuvo una excelente acogida en el curso 93-94

La escuela deportiva amplía su oferta respecto al año pasado

El Ayuntamiento ha firmado con la Diputación Provincial un nuevo convenio para poner en funcionamiento las escuelas deportivas durante el curso escolar 1994-95. Debido a la buena acogida que tuvo esta experiencia el

curso pasado los módulos han sido ampliados en los deportes de fútbol sala, baloncesto y fútbol. Esta escuela iniciará sus actividades a primeros de octubre y finalizará a últimos de mayo de 1995.

S.GUIJARRO

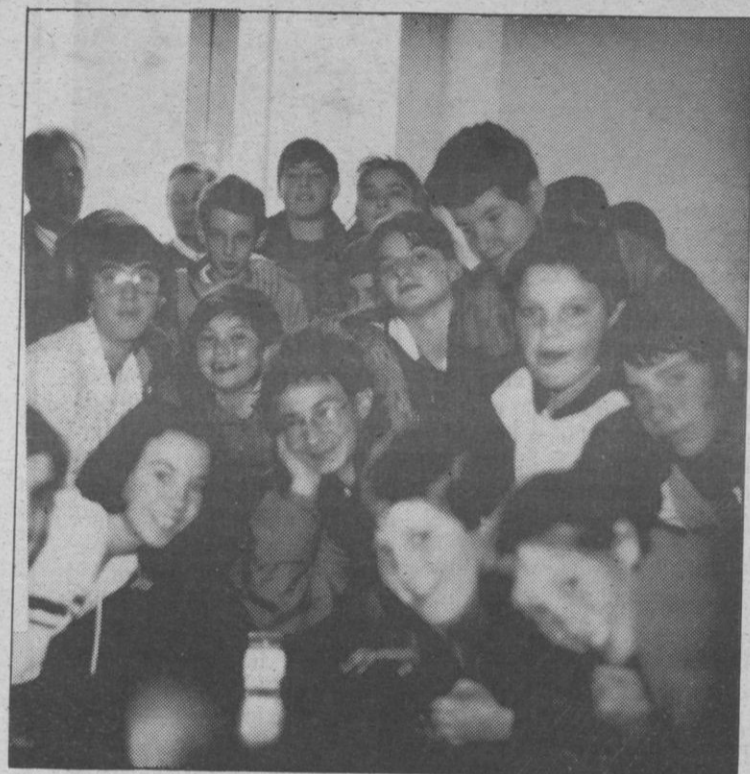
La experiencia de las escuelas deportivas se inició el año pasado y fue promovida por la Diputación Provincial. El proyecto se desarrolla en colaboración con los ayuntamientos interesados y la financiación es compartida entre las instituciones, más una cuota mensual que pagan los alumnos.

La escuela deportiva municipal inició sus actividades en Cuéllar el año 1993 a principios de noviembre, en las especialidades de atletismo, polideportivo, fútbol, fútbol sala y baloncesto, con varios grupos de alumnos en cada módulo.

El acuerdo firmado para el actual curso entre la Diputación y Ayuntamiento contempla la creación de los siguientes módulos: 6 de fútbol sala, 3 de fútbol, 3 de baloncesto, uno de atletismo y uno polideportivo. Respecto al curso anterior se han ampliado en las tres primeras modalidades deportivas debido a su mayor demanda.

En esta escuela deportiva podrán inscribirse niños y jóvenes comprendidos entre los seis y 16 años y cada alumno podrá participar como máximo en un deporte individual y otro colectivo. Las actividades se desarrollarán de 17,30 a 20,30 horas uno u dos días a la semana y las instalaciones a utilizar son el pabellón cubierto y el campo de deportes municipales.

Según el acuerdo suscrito entre Diputación y Ayuntamiento, cada una de las instituciones



Los escolares podrán disfrutar de la iniciativa de la Diputación.

S.G.

aportará 10.000 pesetas mensuales por módulo para pagar al monitor deportivo. Cada alumno deberá abonar 500 pesetas al mes. El Ayuntamiento se hará cargo también del seguro de los monitores y los gastos de uso y mantenimiento de las instalaciones deportivas.

Los monitores que dirigirán cada especialidad serán contratados por el Ayuntamiento entre aquellas personas que realizaron los cursos organizados por la Diputación Provincial en colaboración con técnicos de

las respectivas federaciones.

El objetivo fundamental de estas escuelas deportivas es la formación de los jóvenes en las distintas especialidades y sobre todo la creación de hábitos y actitudes deportivas, quedando en segundo término el espíritu de competición.

Esta nueva edición de la escuela deportiva será dada a conocer en todos los centros escolares para su conocimiento por los jóvenes. También se indicarán plazos de inscripción y todos los detalles relativos a esta actividad.

El edificio anejo al palacio de Pedro I será derribado

S.G.

En la última sesión de la Comisión de Gobierno fue aprobado el pliego de cláusulas administrativas para contratar las obras de derribo de un edificio situado en la calle La Solana, que está adosado al palacio del rey Pedro I el Cruel.

Este edificio es de propiedad municipal ya que fue adquirido el año 1990 a los hermanos Herguedas Díez por la corporación anterior presidida por Felipe Suárez, en la cantidad de 800.000 pesetas.

El inmueble está situado en el número 2 de la calle Solana Alta y está adosado al lado del palacio del rey Pedro I de Castilla. Este palacio está declarado monumento nacional.

El solar resultante del derribo quedará destinado a vía pública. En las inmediaciones del inmueble que será derribado y del palacio de Pedro I se está construyendo el nuevo Centro de Salud.

Las obras de derribo del edificio serán adjudicadas por el sis-



El palacio de Pedro I.

S.G.

tema de contratación directa. El Ayuntamiento ha solicitado ofertas a tres empresas y el presupuesto de la obra es de 1.400.000 pesetas.

Impacto ambiental del Tren de Alta Velocidad

El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente ha enviado un comunicado al Ayuntamiento de Cuéllar solicitando que presente sugerencias e informes sobre los posibles efectos medioambientales que supondría el paso del TAV por el término municipal.

Según ha informado el alcalde de la villa esta consulta es meramente informativa y hace relación exclusiva al impacto ambiental, sin entrar en otro tipo de valoraciones.

Una comunicación similar a ésta ha sido enviada a todos los municipios afectados de la provincia. Con este motivo, se ce-

bró ayer una reunión preparatoria en la Diputación de Segovia, que contó con la participación de los representantes de los ayuntamientos consultados, y el presidente del ente provincial, Atilano Soto. De este encuentro informamos en la página 8 de este periódico.

Por lo que respecta a Cuéllar el posible trazado del TAV, incluido en el ramal de la línea Madrid-Valladolid, pasaría por el sur del término municipal entre Cuéllar y Sanchoño.

Este trazado vendría desde el término de Lastras de Cuéllar en dirección Vallelado, atravesando la gran masa de pinares de la zona.

V CENTENARIO DEL TRATADO DE Tordesillas

Ven y lo celebrarás

Burgos. Exposición: "La Paz y la Guerra en la Epoca del Tratado de Tordesillas". (8 de Septiembre a 30 de Noviembre).
Valladolid. Exposición: "El Arte en la Epoca del Tratado de Tordesillas". (28 de Abril a 30 de Septiembre).
Tordesillas. Exposición: "Tordesillas 1494". (21 de Julio a 30 de Octubre).

Zamora. (14 de Septiembre a 16 de Octubre). **Salamanca.** (23 de Octubre a 27 de Noviembre).
Exposición: "El Duero que nos une". Arte Contemporáneo Castellano-Leonés y Portugués.

Soria. Exposición sobre la Mesta. (19 de Septiembre a 30 de Noviembre).

León. Exposición: "El Testamento de Adán". (20 de Noviembre a 31 de Enero '95).



Junta de
Castilla y León



V CENTENARIO
TRATADO DE
Tordesillas

ESCALONA DEL PRADO

Se mete dentro de sus personajes, haciéndose carne y sangre de sus pasiones

La escultura apasionada de Prudencia Sanz, trozos de vida fundidos en bronce

Sus esculturas son filigranas surgidas de una sensibilidad exquisita y una vocación desbordante. El bronce en sus manos se torna carne, mente y amor, ese amor que, como jugo deleitoso, trasciende del frío material y se adentra en el alma.

MOISES OLMOS/Colaboración

Estas palabras definen con precisión la genial obra escultórica de Prudencia Sanz Sanz, una consagrada artista segoviana que estos días recalca en su pueblo natal, Escalona del Prado, para ofrecer en una magnífica exposición lo más florido de su ingenio.

Aunque eclipsada por su casi anonimato entre sus paisanos segovianos, esta mujer de marcado temperamento y avallada por sus estudios de Bellas Artes en Sevilla y Madrid, goza de reconocido prestigio fuera de nuestras fronteras provinciales, siendo poseedora además de la medalla de oro internacional otorgada en 1983 por la Academia Europea de las Artes, en Charleroy (Bélgica) y la medalla de plata, concedida un año después por la delegación francesa de la misma institución en París.

Su "Monumento al emigrante", realizado por encargo expreso de la UNESCO, es todo un poema a la solidaridad

y, en la cima de su carrera artística, ha sido la escultura elegida para esculpir el gran monumento que Madrid quiere levantar a la Inmaculada.

Javier de la Rosa, miembro de la Asociación Española de Críticos de Arte y de la Academia de París, dice de Prudencia Sanz que "se nos muestra llana y franca sin dilemas, abriendo la posibilidad hacia un carisma, un hecho vivo, saludable sin mitificaciones, en toques tiernos cotidianos, o fuertes, bravos como la huida de las tierras hacia otras incognoscibles; retrata el puñal lacerante del abandono de lugares nacientes, para hallar o perderse para siempre, el sentimiento lo conforma el paisaje.

El detalle se afirma, se agranda y llega a doler, en ese brujo girar de dulce y agrio. Prudencia escoge y libera en la doble confluencia. Persiste en los llantos de los niños aferrados en su frágil cristal. Y al lamento de los hombres que curvan sus espaldas lagrimeando los mármoles".



Prudencia Sanz cursó Bellas Artes en Sevilla y Madrid.

A.S.

En un furtivo caballo que ha herido el azul y regresa bañado de aguas de estrellas; es un pájaro que se ha curvado bajo el arco iris; es el mal y el bien sumergidos en las entrañas rojas, es la humanidad que vibra y se rompe imaginando o imaginado".

Castellana

Un ilustre como el añorado segoviano Luis Felipe de Peñalosa, siendo entonces director de la Academia de San Quirce, dice de Prudencia que su obra encuentra sus antecedentes inmediatos en los escultores que, a principios de siglo, expresaron sus ideales en el movimiento impresionista y que antes tuvo su explosión gozosa en la creatividad de otro segoviano: Aniceto Marinas.

"Si algo destaca de manera indiscutible —indicaba Peñalosa— en su obra es la sinceridad. No busca el éxito por los caminos de moda. Sus grupos de cazadoras son trozos de vida fundidos en el bronce. Es la escultora de las gentes sencillas, de las que andan por el campo con su ansiedad, su cansancio, con sus gestos ele-

mentales. Sería interesantísimo establecer un parangón entre estas esculturas y el movimiento actual de la meseta castellana —un Delibes su máxima expresión— que busca en el regreso a la tierra la liberación de un exceso de cerebralismo, supuestamente creador, que amenaza con resultar estéril".

Por último, el escritor y periodista Fernando Ponce señala que Prudencia Sanz "es una escultora enamorada de la vida y de la figura humana. Para esculpir la vida, la siente con intensidad. Para alcanzar las vibraciones de la figura se mete dentro de los personajes y se hace carne y sangre de sus sentimientos, de las pasiones que los recorren, de las esperanzas que los conmueven".

"No hay mejor camino —finaliza el crítico— para el artista que realizar ese prodigioso salto humanitario que consiste en situarse partiendo de la inspiración del yo, en la condición de los otros, fundirse en la propia obra trepidante en la trepidación interna de los seres que imantan su atención de creadora".



"Cazador", una de las esculturas de la artista de Escalona.

A.S.

El centro de interpretación de la naturaleza "Hoces del Duratón" ha sido visitado por más de 12.000 personas

A.S.

Un total de 12.587 personas han visitado el centro de interpretación de la naturaleza "Hoces del río Duratón" de Sepúlveda, desde su inauguración el pasado 13 de julio.

En estos dos meses de andadura la máxima afluencia de público se produjo el 24 de julio, domingo y víspera de festivo, fecha en la que el número de visitas alcanzó las 691 personas.

Las impresiones recogidas entre el cuantioso número de visitantes que recorrió el centro son altamente positivas.

Destaca el interés puesto de manifiesto por toda la información referente a normativa sobre el parque natural y rutas posibles a realizar. Esta información se ofrece al visitante de forma personalizada.

La procedencia del público en estos meses es mayoritariamente nacional, y durante el mes de agosto los segovianos destacaron en número sobre el resto de las provincias, especialmente los que acudieron desde los núcleos rurales cercanos al parque.

El centro de interpretación de la naturaleza "Hoces del

río Duratón" fue inaugurado por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, el pasado mes de julio; cuenta con sala de exposiciones en la que se presentan los diferentes ecosistemas presentes en el parque, sala de audiovisuales en la que se ofrece un montaje de diapositivas de 15 a 20 minutos de duración, y un espacio dedicado a la información directa y personalizada al visitante.

El centro se ubica en la iglesia de Santiago de Sepúlveda, restaurada para este fin por la Consejería de Cultura y Turismo

de la Junta. La cripta de la iglesia, del siglo X, se ha habilitado para que pueda ser visitada.

El balance, tras este breve plazo transcurrido desde la puesta en marcha de las nuevas instalaciones del parque, es muy favorable, dada la calurosa acogida del centro de interpretación entre el público interesado.

Las visitas al centro se pueden realizar en horario de 10.00 a 14.00 horas y, por la tarde, de 16.00 a 19.00 horas. Los grupos deben solicitar cita previa llamando al teléfono: 540586.

CODINSE presentó el Proyecto del Nordeste al Leader II

A.S.

El pasado día 30 de agosto, CODINSE (Coordinadora para el Desarrollo Integral del Nordeste de Segovia), presentó en la Consejería de Agricultura, Dirección General de Industrias Agrarias y Desarrollo Rural de la Junta de Castilla y León, un Proyecto de Innovación Rural del Nordeste de la provincia de Segovia, comarca que cuenta con una extensión de 1.802 kilómetros cuadrados y unos 11.800 habitantes distribuidos en 56 municipios con un total de 118 núcleos de población.

Desde julio de 1993 CODINSE se planteó como gran reto realizar un estudio socio-económico de la comarca que sirviera de base para la elaboración de un plan de desarrollo comarcal.

En este último año se ha conseguido aglutinar en el Grupo de Acción Local al 80% de las Entidades Locales, el 80% de las cooperativas, las Asociaciones Culturales más representativas y activas de la Zona, un importante número de empresas y sesenta y dos personas a título individual.

El equipo de trabajo completó el estudio y elaboró el Proyecto de Innovación Rural que el Grupo de Acción Local, CODINSE, ha presentado dentro de la convocatoria de la Iniciativa Comunitaria Leader II.

Junto al proyecto del Nordeste se presentaron otros 59 en toda Castilla-León, de los cuales 7 corresponden a nuestra provincia.

Este proyecto quiere abordar el desarrollo a partir de unos ejes que el equipo técnico considera prioritarios, y que se adaptan a las seis grandes acciones que marcha la convocatoria de LEADER II, que son:

1. Apoyo técnico al desarrollo rural.
2. Formación profesional y ayudas a la contratación.
3. Turismo rural.
4. Pequeñas empresas, artesanos y servicios de aproximación.
5. Valoración "in situ" y comercialización de la producción agraria y silvícola.
6. Conservación y mejora del medio ambiente y del entorno.

Dentro de estas acciones tienen cabida los proyectos económicos productivos y no productivos de los distintos agentes sociales que componen la comarca.

La Unión Europea ha destinado 8.000 millones de pesetas a la Iniciativa LEADER II en Castilla y León, lo que supone para nuestra Comunidad Autónoma, una inversión total superior a 16.000 millones. Si nuestra comarca recibiese la subvención de esta iniciativa, solicitada por CODINSE, se invertirían en 1.800 millones; un buen salto hacia su desarrollo, ya que, sin duda, es la comarca más deprimida de la provincia.

Para más información, se puede acudir a la oficina de Codinse está ubicada en el Ayuntamiento de Campo de San Pedro. Su teléfono es el 921/556218.

La carretera de Pedraza al puerto de Lozoya estrena un nuevo tratamiento asfáltico

La Diputación Provincial de Segovia ha utilizado un nuevo tratamiento asfáltico en las obras de mejora que se han realizado en la carretera que une Pedraza con el Puerto de Lozoya.

Estas se han realizado sobre una longitud de 7,700 kms. y un ancho del firme de 4,50 ms. y consisten en un triple tratamiento superficial asfáltico, que se ha cubierto como capa de rodadura con un riego de protección, que evite los desprendimientos de gravilla y la impermeabilización de su superficie.

El producto que se ha aplicado consiste en una emulsión catiónica de bajo contenido en betún residual y velocidad de rotura rápida, que contribuye a mejorar la adhesividad arido-ligante, que evita el desprendimiento de dichas gravillas, fundamentalmente en las primeras horas de apertura al tráfico.

Este tipo de tratamiento, nuevo en la provincia, se está comenzando a ejecutar por distintas empresas de modo experimental y los servicios de obras e infraestructuras de la Diputación, una vez comprobadas la calidad del procedimiento, lo irá aplicando en las obras pertinentes de la red viaria provincial.

Coste de la obra

El coste total de la obra ha sido de 15.598.980 pesetas y el de este nuevo tratamiento de 940.964.

Esta obra se finalizará con la señalización horizontal y colocación de barreras de seguridad, con lo que la Diputación pretende lograr la total modernización de esta carretera y así vaciar parte del tráfico turístico que incide en la histórica villa de Pedraza y permitir una mejora en las comunicaciones con la villa segoviana.

RIAZA

Los festejos taurinos continúan deleitando a los riazanos

Tiempo espléndido el día de la romería a Hontanares

Los espectáculos taurinos y la romería a Hontanares han centrado en los últimos días de las fiestas patronales la atención de los vecinos de la localidad.

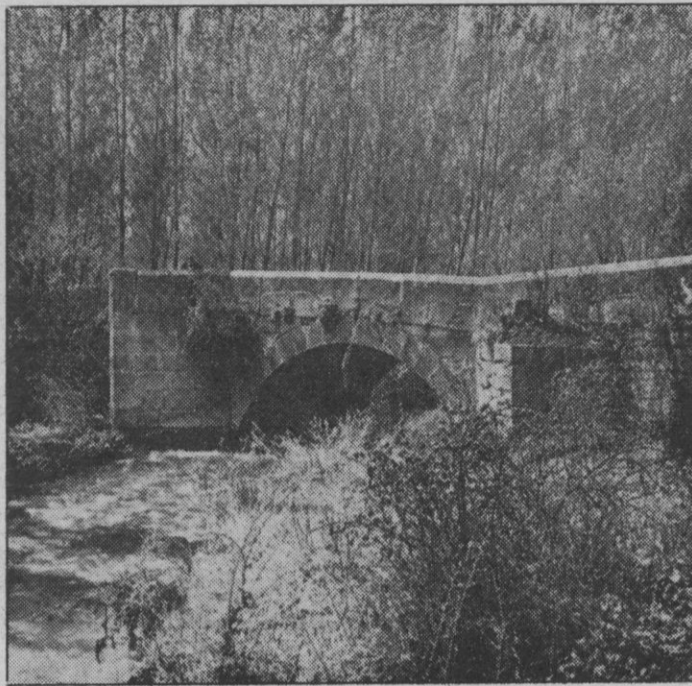
CARMEN MORENO/
OLGA GONZALEZ

Al domingo siguiente de la Patrona Ntra. Sra. del Manto, se celebra en la localidad de Rianza la romería de Hontanares, que este año de un tiempo espléndido atrajo a numerosos romeros hasta la ermita de esta Virgen tan amada por los riazanos.

Después de la misa y procesión excesivamente prolongada (según criterio de muchos asistentes), por los mozos que bailaban a la Virgen y que no la dejaban avanzar, comenzaron a humear parrillas que extendidas bajo el arbolado de este hermoso lugar, desprendían los apetitosos aromas de las típicas chuletadas.

La villa de Rianza que permaneció desierta a lo largo del día, dado que "todo el mundo" estaba en Hontanares, fue recobrando el aspecto festivo al acercarse la noche, con los sonos de la orquesta que desde la plaza dejaba escuchar sus notas.

Queremos recordar desde estas líneas que la ermita de Hontanares necesita urgentemente unos arreglos, valorados aproximadamente en ocho millones de pesetas, para la cual se ha abierto una suscripción en la parroquia y Caja de Ahorros para que los devotos que lo deseen puedan contribuir con sus donativos a estas obras proyectadas.



Tras la misa hubo una típica chuletada en la zona de Hontanares.

Desde aquí nuestro agradecimiento a todos los colaboradores.

Corrida de rejones

Dentro de los espectáculos taurinos de las fiestas patronales, el día 13 y para más señas martes, se nos ofició en el nuevo coso de Rianza una espléndida corrida de rejones, que a pesar de los asomos de los primeros fríos, enardeció a los asistentes, que casi llenaban la plaza.

El primer toro para Luis Miguel Arranz que después de una bonita faena remató al toro de una estocada. Se llevó dos orejas, el rabo y muchos ramos de flores de los asistentes.

En el segundo conquistó una oreja solamente por no rematar el toro en la primera estocada.

Al portugués Joao Moura también se le entregó al público lle-

vándose dos orejas en el primero y dos y el rabo en el segundo, algo que en otras ocasiones que visitó Rianza no pudo conseguir. Ayer se emocionó y el público se volcó.

Juan José Rodríguez, jovenísimo y simpático rejoneador conquistó también al público con su arte, despertando gran emoción al poner banderillas con un caballo sin cabezada. Consiguió en el primero ovación, y dos orejas y rabo en el segundo.

Después de la corrida de rejones, tras la suelta del toro de los mozos, fue alcanzado por éste el habitual y valiente corredor Juan Manuel del Cura, que tras sufrir una espectacular cogida fue atendido por los médicos de la plaza, siendo después trasladado al Hospital General de Segovia donde fue atendido de un puntazo en el muslo.

Día del ama de casa de la asociación de mujeres "Cruz de Mayo"

C.M. / O.G.

La asociación de mujeres "Cruz de Mayo" ha celebrado el día del ama de casa en fiestas, como viene siendo costumbre desde hace varios años.

Dieron comienzo los actos con la asistencia de las mujeres al encierro.

Después todas juntas, desfilando tras una pancarta de la asociación y acompañadas de la charanga se dirigieron al restaurante "Los Robles" donde hubo un vino español ofreciendo a todas las presentes limonada y aperitivos.

La charanga animó durante más de una hora un simpático baile en el que las mujeres demostraron su buen humor y simpatía.

Tarde taurina

Por la tarde y tocadas con bonitos mantones de Manila, asistimos a la corrida de rejones, animando desde los tendidos con simpatía a los rejoneadores que tuvieron, por cierto, una brillante actuación.

La lluvia que llegó tras la muerte del sexto toro enfrió un poco el ambiente.

La asociación, que hace años instituyó los trofeos taurinos a los triunfadores de las ferias de Rianza, volverá a entregarlos este año, ya que el pasado año debido al mal resultado de los festejos no pudo llevarse a cabo la entrega de los galardones.

El empresario "Cañitas", como en años anteriores, ha colaborado con la asociación ofreciendo un precio especial a la asociadas.

COCA

Exito de la banda municipal de Coca en el festival de bandas de la capital burgalesa

JUAN CARLOS

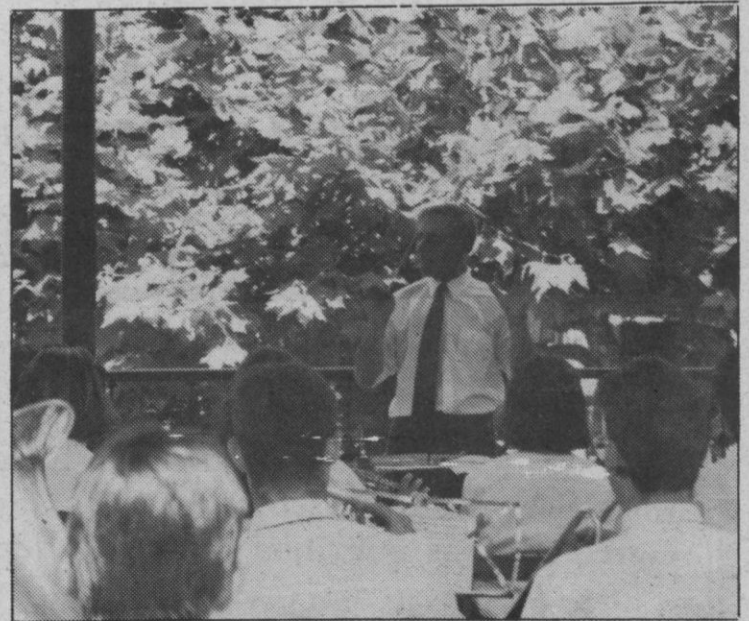
La municipal de Coca es en la actualidad la única banda de carácter público de la provincia de Segovia, dependencia que conserva desde los primeros albores de este siglo. Por sus aires ha pasado una buena parte de la población de Coca y, gracias a su escuela de música, difícilmente se encuentre a un caucense que desconozca por completo este arte. Los integrantes de esta banda de música tienen una media de edad que se aproxima a los 16 y 25 años.

El pasado mes de agosto la banda municipal de Coca participó en el ciclo de bandas que se celebró en el paseo del Espolón de Burgos. La municipal caucense interpretó en esta ocasión piezas de aire íntegramente español, muy apropiadas para el público de esta recia ciudad cas-

tellana, como "Punteáreas", (R. Soutullo), "Suspiros de España" (A. Alvarez); "Airiños Aires" (G. Freire); "La Gran Vía" (Chueca y Valverde); "Una noche en Granada" (Cebrián Ruiz); "El sitio de Zaragoza" (C. Oudid), y la "jota Churrusqueira" (García Rey). Ya fuera de esta clasificación, "La marcha turca", del genial W. Amadeus Mozart, arrancó los mismos aplausos del público que el resto de las obras; siendo esta banda una de las que más entusiasmo al público que se había congregado frente al templete musical todos los domingos desde el día 3 de julio pasado. Quince bandas pertenecientes a cuatro comunidades autónomas y más de medio millar de músicos pasarán por Burgos hasta el próximo 18 de este mes, en el que la municipal de

Vitoria ponga la nota final a este ciclo. La municipal de Coca bajo la batuta del que es su titular desde hace 27 años, el maestro Bernabé Corbacho Iglesias del cuerpo nacional de directores, interpretó dos obras inéditas en el ciclo, como "El sitio de Zaragoza", con un impecable solo de trompeta, y la citada "Marcha turca" de Mozart con los temidos pasajes de semicorcheas que lo fueron de limpia ejecución.

Son varias las actuaciones que la banda municipal realiza anualmente cabe destacar entre ellas muchas de carácter benéfico, fiestas, conciertos, etc. Sin embargo, otras lo son tan inusuales como la última realizada en nuestra capital segoviana, donde todos pudimos asistir al pasacalles, que, desde la Plaza Mayor hasta la iglesia de la Trinidad,



JUAN CARLOS

Bernabé Corbacho al frente de la banda municipal de Coca, en Burgos

interpretó esta agrupación para llevar a la celebración de su boda a uno de los músicos que la integran y que causó gran expectación a su paso por la ciudad, para seguir interpretando obras de su repertorio dentro ya del citado

templo. Todo un sinfín de anécdotas que debieran de ser un orgullo para todos, y un reconocimiento hacia esta banda como "embajada de la villa en gran parte de la geografía peninsular.

Esta decisión afectará a gran cantidad de agricultores segovianos

Se cierra la azucarera de Aranda de Duero para aumentar la producción de otras plantas

Es la más antigua de la zona norte, con 54 años de historia que han marcado una buena parte de la forma de ser de esa comarca burgalesa y de muchos agricultores sorianos y segovianos. La azucarera de Aranda de Duero vive su última campaña, tras la decisión de su propietaria, Ebro Agrícolas, de cerrarla para aumentar la producción de otras plantas de la zona y poder así acercarse a las cifras del resto de países de la UE.

Valladolid. (Ical).— El presidente de Ebro Agrícolas, Manuel Guasch, declaró hace pocas fechas a Ical su intención y promesa de mantener la cuota tras el cierre, y quiso desmentir todos los rumores sobre las consecuencias negativas que acarrearía dicha decisión. En este sentido afirmó que "no quedará remolacha sin recoger en el campo".

El cierre de la planta de Aranda responde, según explicó Guasch, a un programa industrial que prevé aumentar la capacidad media de 40.000 toneladas de azúcar de cuota por fábrica hasta las 65.000, "y para lograrlo necesitamos también toda la producción que llega a nuestra azucarera arandina, con un centro de recepción que garantizará el mantenimiento de un cultivo para nosotros rentable, con independencia de que existan ayudas o no".

Los datos son claros para Ebro: su fábrica de Toro tiene una molinera diaria de 7.000



En Aranda de Duero la molinera diaria de remolacha alcanza aproximadamente las 2.600 toneladas.

toneladas, por 5.600 en Salamanca y 5.500 en La Bañeza o Miranda de Ebro. En Aranda se llega cada jornada a las 2.600. El total de la zona norte es de 60.400 toneladas, que incluyen las 35.400 de Ebro, las 14.500 de SGA y las 10.500 estimadas de ACOR.

Comunidad Europea

A nivel comunitario, el número de fábricas con una capacidad diaria media entre 5.000 y 8.000 toneladas (las hay mucho mayores) es de ocho en España en la campaña 92-93, por 11 en Francia, 16 en Alemania, dos en Irlanda, ocho en Italia y cinco en el Reino Unido. La tendencia en los últimos años es de reducción del número de fábricas pequeñas en todos los países, aumentando

los centros capaces de molinar más de 8.000 toneladas diarias, de los que en España sólo hay dos —de momento—.

Aranda molinó 180.000 toneladas de media en los últimos cinco años (232.000 en el 93-94, año calificado de excepcional), con una producción media de 24.208 toneladas de azúcar, que es el 4,06 % de la cuota de producción en la zona Norte. Ebro tratará en próximas semanas de llegar a un acuerdo con todos los afectados, cultivadores y trabajadores (154 fijos discontinuos y 72 fijos), y además intentará explicarles el por qué de esta reestructuración "obligada" por las circunstancias de mercado.

Ebro Agrícolas ha invertido hasta la fecha 25.000 millones en este programa de reestruc-

turación, y se calcula que necesitará otros 15.000 para culminar los objetivos previstos de competitividad. "Queremos estudiar todas las posibilidades, y por eso vamos a reunirnos con los afectados, para intentar convencerles de que este cierre no tendrá efectos negativos, tal y como se ha demostrado en otras situaciones similares".

Bajo la premisa de que Ebro no puede ni debe dejar de recoger ni una sola tonelada de remolacha, Manuel Guasch comentó incluso su disposición a estudiar otras alternativas industriales en el sector agroalimentario dentro de la comarca arandina, "porque estamos convencidos de que el cultivo de la remolacha seguirá siendo rentable pero no nos cerramos a otras posibilidades".

UNICEF y el Circo Mundial organizan una gala pro-Ruanda en Valladolid

Valladolid. (Ical).— El Circo Mundial en colaboración con UNICEF celebrará una gala el viernes día 16 a las 8,15 en el recinto ferial de Valladolid cuya recaudación irá destinada a los niños de Ruanda. Esta será la primera vez que la institución de ayuda a la infancia de Naciones Unidas organiza un acto de similares características en Castilla y León, según ha informado su presidenta regional, María Teresa Conde.

En esta gala colaborarán también la Sociedad de Autores, El Corte Inglés y el hotel Olid Meliá. La organización ha hecho una llamada a la opinión pública ante esta oportunidad de participar con el fin de poder poner el cartel de "no hay entradas" el viernes.

Además, David Querol, jefe de prensa del circo, ha anunciado que los artistas visitarán a los niños ingresados en hospitales de la capital vallisoletana que no podrán asistir a las funciones. La organización del espectáculo donará 2.000 localidades al Ayuntamiento para que la gente sin recursos económicos pueda asistir a las sesiones. El sábado el circo realizará una cabalgata por la ciudad a las 12 del mediodía en la que participarán caballos, elefantes, payasos, y dromedarios entre otros.

El espectáculo del Circo Mundial ofrece esta temporada como principal atractivo el elefante registrado como el más grande del mundo que pesa 10.000 kilos. "Jumbo" procede del circo norteamericano Vargas y mide seis metros de altura.

IU pide la presencia de Conde Duque y Belloch en el Congreso

Valladolid. (Ical).— El Grupo Parlamentario de Izquierda Unida ha solicitado que comparezcan ante la Comisión de Justicia e Interior del Congreso de los Diputados el delegado del Gobierno en Castilla y León, Carlos Conde-Duque, y el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, para dar cuenta del importante incremento patrimonial del ex director general de Policía durante el periodo que ejerció dicho cargo.

IU también ha solicitado la comparecencia ante la comisión parlamentaria de infraestructuras del presidente del ente público Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA), Manuel Abejón Adámez.

Este partido político considera imprescindible que el presidente de AENA, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA), explique las circunstancias dadas en la utilización por Carlos Conde Duque del avión que realiza el trayecto París-Vigo y que efectuó una es-

cala técnica en Valladolid (sin autorización para la subida de viajeros) en el recorrido de ida y vuelta Valladolid-Vigo-Valladolid.

Crystaloid

Por otra parte, el Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes regionales ha pedido la comparecencia del consejero de Economía, Fernando Becker, ante la comisión de Economía y Hacienda de la Cámara para que explique la solicitud de un préstamo de 600 millones de pesetas por parte del Parque Tecnológico de Boecillo, con destino a la ampliación de capital de la empresa pública Crystaloid, así como las razones para realizar dicha ampliación.

Asimismo, el Grupo Socialista también pide la comparecencia ante la misma comisión del director general de Industria, Energía y Minas, Jaime Cifuentes, para informar a los miembros de la misma sobre la aplicación de la Ley Autonómica de Centros Tecnológicos y sobre "la ausencia de neuronas en las



LA SEÑORA

D^a Pilar García García

Ha fallecido en Segovia

A los 91 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus sobrinos, Manuel y Consuelo García Gil de Bernabé, Josefa, Teresa, Francisco y Remedios García Martínez, Luisa García Arribas; sobrinos políticos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar hoy día 15, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Esteban, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se oficiará mañana día 16, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Hospital de la Misericordia.

Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

Belloch cambiará la ley para que los jueces puedan suspender la concesión del tercer grado

Los partidos salvan el Pacto de Madrid aunque el PP mantiene sus discrepancias

Los partidos políticos firmantes del pacto antiterrorista de Madrid salvaron ayer la unidad de este frente en la lucha contra ETA, si bien el PP reiteró sus discrepancias con el conjunto de la política antiterrorista del Gobierno por actuar "unilateralmente".

Madrid (Efe).— El resto de las formaciones políticas calificaron de "positiva" la reunión, lamentaron que el PP siga manteniendo sus diferencias con el resto de partidos, e incluso los representantes de Euskal Ezkerra (EuE) y Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) dijeron que el encuentro había fracasado. La delegación del PP que asistió a la reunión, que presidió el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, mantuvo a lo largo del encuentro su postura discrepante en materia de reinserción frente a la de los otros once partidos del pacto, y se negó, como el PNV, a aprobar un comunicado anunciando una posición común. Todos los partidos coincidieron en que la reinserción no se debe hacer de forma generalizada y sin control.

Aunque en un principio el portavoz del grupo catalán Miguel Roca dijo que la reunión había sido un éxito, los partidos luego manifestaron las diferencias que mantiene el PP.

El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, manifestó que su partido reiteró la exigencia que ha hecho al Gobierno para que rectifique su política antiterrorista, y que considera que se abre un perio-



De izqda. a dcha., los diputados del PP Mayor Oreja, Alvarez Cascos y Martín Villa, durante la reunión. TELEFOTO EFE

do de tiempo en el que se ha de ver la capacidad de rectificación del Ejecutivo. Cascos añadió que el ministro Belloch ha confirmado que en los últimos años se han concedido 105 terceros grados penitenciarios, algo que su partido desconocía, y consideró que si el Gobierno actúa sin consulta previa, no hay lealtad a los pactos antiterroristas.

En nombre del PSOE, Txiki Benegas manifestó que la reunión fue "positiva" y "fructífera" porque "hemos asistido doce y los doce hemos ratificado los acuerdos como elementos fundamentales de la lucha antiterrorista". El portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, señaló que ningún partido ha cuestionado el Pacto de Madrid y dijo

que la reunión había sido "altamente positiva", al tiempo que agregó que la información facilitada por Belloch debió ser dada el pasado verano. Por parte de IU, Rosa Aguilar manifestó que su grupo "ha ratificado la vigencia y virtualidad de los pactos" y añadió que su partido "no está dispuesto ni a hacer demagogia ni a engañar ni a jugar con los sentimientos de los ciudadanos".

El presidente del Gobierno, Felipe González, se limitó a decir que la reunión fue "positiva, salvo excepciones". El presidente del PP, José M^a Aznar, rechazó las acusaciones de insoledad que ha recibido esta fuerza política por su postura y se remitió a las declaraciones de sus compañeros de

partido, a los que afirmó apoyar en "sus expresiones y sus posiciones".

Reinserción

El ministro Belloch, afirmó ayer que se ha comprometido ante el pacto antiterrorista de Madrid a modificar el reglamento penitenciario con el fin de que los fiscales puedan suspender las concesiones de terceros grados a los presos terroristas a través de un recurso. En rueda de prensa ofrecida por la tarde en la sede del Ministerio, Belloch dijo que la postura beligerante del PP con la actual política de reinserción no ha roto el Pacto de Madrid, sino que únicamente se ha producido "una pequeña fisura" que podrá cerrarse durante las próximas reuniones.

Etarras detenidos en Francia

Bayona (Francia) (Efe).— La Policía francesa detuvo ayer a dos presuntos miembros de ETA, el hermano de Francisco Múgica Garmendia, alias "Pakito", y un miembro del "comando Madrid", en el domicilio de un colaborador francés de la banda armada, en Mouguerre (País Vasco-francés). Según fuentes policiales, los detenidos son Pedro María Múgica Garmendia, alias "Kepa", de 36 años, hermano del antiguo número uno de ETA, encarcelado en Francia desde marzo de 1992, y José Martín López Castañares, alias "Xabi", de 32 años.

Los presuntos etarras fueron detenidos en el domicilio de Ernest Arrambide y su esposa, situado en Mouguerre, localidad próxima a Bayona. El matrimonio Arrambide fue detenido ayer por la mañana y la Policía descubrió un "zulo" (escondite) en su domicilio, que contenía material para fabricación de explosivos como productos químicos y detonadores electrónicos. Según fuentes policiales francesas, José Martín López Castañares es uno de los más antiguos miembros del "comando Madrid", experto en electrónica y "desempeña un papel activo en la organización" terrorista.

La operación policial, que continúa abierta, ha sido efectuada por comisión rogatoria de la juez de instrucción parisiense especializada en asuntos terroristas, Laurence Le Vert, que según las fuentes, se trasladará al País Vasco francés en las próximas horas.

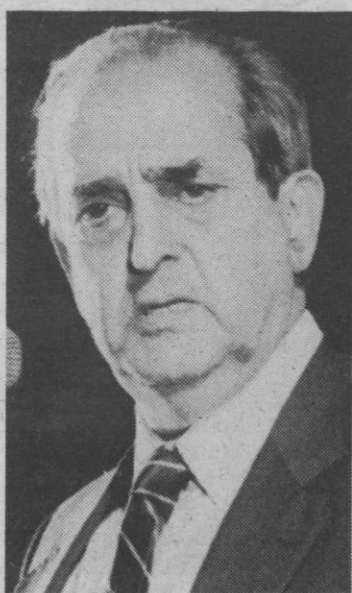
Morán dimite por las discrepancias del PSOE en el Parlamento Europeo

Madrid (Efe).— El eurodiputado Fernando Morán, que el martes por la noche reiteró en Bruselas su intención de dimitir como jefe de la delegación del PSOE en el Parlamento Europeo, ya había denunciado este verano la existencia de discrepancias en su grupo. La polémica surgió cuando un sector de diputados del PSOE en el Parlamento Europeo puso en duda el liderazgo de Morán al frente del Grupo Socialista, en el curso de las reuniones preparatorias a la constitución de la Cámara de Estrasburgo y con ocasión de debatirse el reparto de los puestos en las diferentes comisiones.

Por este motivo, Morán, desde la tribuna de un curso de verano en El Escorial, anunció el 22 de julio que plantearía una queja sobre este asunto ese mismo día en la reunión del comité federal del PSOE, como así hizo. Aunque entonces no se supo, Fernando Morán ya había enviado una carta el día anterior al presidente del Grupo Socialista

del Congreso, Joaquín Almunia, con copia al responsable de relaciones internacionales del partido, Raimón Obiols, y al presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, presentando su dimisión. Hasta ahora, según confirmó Morán en Bruselas, no ha recibido ninguna respuesta a esta petición, pero espera tenerla en los próximos días, una vez se inicie el curso político.

Morán, ex-ministro de Asuntos Exteriores y cabeza de lista de las elecciones europeas del 12-J, fue elegido el pasado 27 de junio presidente de la delegación del PSOE en el Parlamento Europeo por sus compañeros de grupo. La elección se hizo en una reunión mantenida en las dependencias del Congreso por los 22 representantes socialistas que el pasado 12 de junio consiguieron un escaño para el Parlamento de Estrasburgo, y presidida por el portavoz socialista, Joaquín Almunia. Poco después Morán mantuvo un enfrenta-



Fernando Morán. TELEFOTO EFE

miento con el anterior jefe de los socialistas españoles en el Parlamento Europeo, Jesús Cabezon, por discrepancias en las negociaciones de las presidencias de comisiones parlamentarias a las que debía optar el PSOE.

Fallecen cuatro bomberos al incendiarse el camión en el que iban a apagar un fuego

Zaragoza (Efe).— Los cuatro bomberos de la Generalitat de Cataluña que fallecieron ayer al incendiarse el camión en el que viajaban para colaborar en las labores de extinción del incendio originado en la localidad zaragozana de Nonaspe serán trasladados al depósito de cadáveres de Caspe. Fuentes de la Delegación del Gobierno informaron que, aunque por el momento se desconoce la identidad de los fallecidos, tres de ellos eran contratados forestales residentes en Flix (Tarragona) y el cuarto era conductor y bombero profesional del parque de Mora d'Ebre.

Dichas fuentes precisaron que los cuatro hombres, que acudían en auxilio de los bomberos de Aragón, quedaron atrapados por el fuego al prenderse el camión Pegaso en el que circulaban en un camino forestal, lo que hizo que perecieran calcinados.

El Gobierno aragonés informó que el presidente del Ejecu-

tivo, José Marco, se ha trasladado hasta la localidad de Caspe para interesarse por este suceso y la evolución del incendio, mientras que aseguraron que el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, ya ha visitado Caspe y que, a la hora de cerrar esta edición, se dirigía hacia La Pobla de Massaluga, donde está el fuego.

La Delegación del Gobierno en Aragón informó de que el incendio se originó sobre las 15,00 horas en el basurero municipal de Nonaspe, en la partida conocida como "Val de Batea", y que ha afectado a monte bajo y pinar con una velocidad de propagación "muy alta debido al fuerte viento". Las mismas fuentes señalaron que la dirección del fuego se propaga hacia la provincia de Tarragona. El secretario municipal explicó que la zona donde fallecieron los bomberos está próxima al río Algás, donde la vegetación estaba muy seca y soplaban un intenso viento.

La Generalitat, a favor de acabar la N-III con medidas de protección

Valencia (Efe).— El consejero de Obras Públicas, Eugenio Burriel, ha manifestado que la Generalitat es partidaria de concluir "cuanto antes" el tramo central de la autovía N-III Madrid-Valencia y que el paso por las hoces del Cabriel (solución C modificada) se haga incluyendo medidas de protección del paisaje.

Burriel, durante la presentación en Valencia del II Plan de Carreteras de la Comunidad Valenciana, agregó que la Generalitat ha propuesto como medidas de protección que la autovía no tenga salidas en este tramo, que sea zona no urbanizable integral para no permitir ninguna construcción y que exista una protección de la flora y fauna.

Además, el Gobierno valenciano va a iniciar los trámites para declarar paraje natural la zona de las hoces de la provincia de Valencia, aunque esta declaración no retrasará las obras ya que se trata de una medida "a posteriori" sobre el trazado de la autovía.

Por su parte, el consejero Portavoz del Gobierno de Castilla-La Mancha, Emiliano García-Page, anunció que la Junta "no transigirá" y emprenderá todas las acciones oportunas para impedir que la autovía del Levante discurra por las hoces del Cabriel en lo que el MOPTMA denomina "opción C modificada".

García-Page, en rueda de prensa, señaló que tanto el recurso contencioso-administrativo contra el trazado elegido por el Ministerio como los trámites para proteger medioambientalmente la zona están ultimados y se formalizarán antes de final de mes.

El presidente reabre una nueva etapa de usos parlamentarios

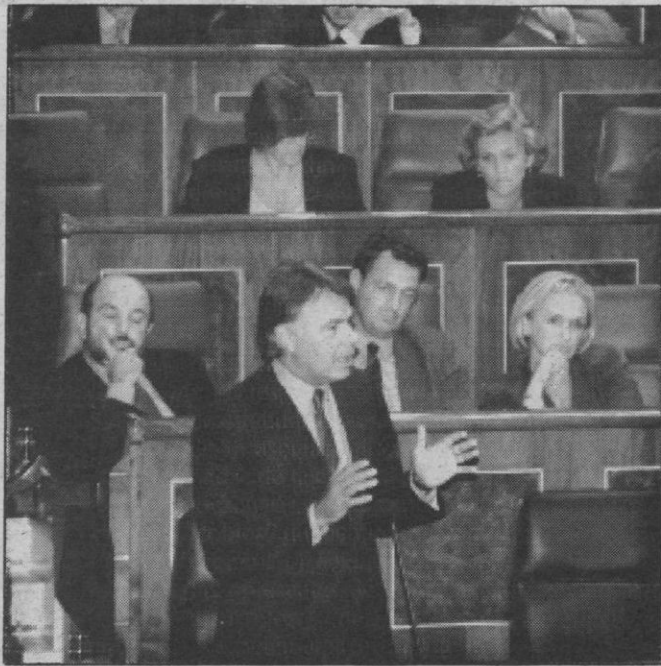
González asegura que se mantendrá el poder adquisitivo de los pensionistas

El presidente del Gobierno, Felipe González, reabrió ayer una nueva etapa en los usos parlamentarios al recuperar la costumbre de su primera legislatura de Gobierno (1982-86) de acudir al Congreso a contestar preguntas formuladas por los diputados de la oposición.

Madrid (Efe).— González, que ha prometido un cambio en la forma de hacer política, eligió tres preguntas, del PP, IU y CiU, para reestrenarse en esta faceta parlamentaria. Mariano Rajoy, vicesecretario general del PP; Diego López Garrido, portavoz adjunto de IU, y Miquel Roca, portavoz de CiU, fueron los primeros diputados en tener ocasión de interrogar al presidente.

Los fondos de cohesión de la Unión Europea, el documento de la CDU alemana sobre una Europa de dos velocidades y el mantenimiento del poder adquisitivo de las pensiones fueron los contenidos de las preguntas dirigidas al presidente. Esta primera comparecencia de González —que tendrá continuidad en los próximos plenos del Congreso— levantó gran expectación entre los diputados, la mayoría de los cuales estaban presentes en el hemiciclo a las cuatro en punto, algo inhabitual en las sesiones de control, que —al no haber votaciones— son las que más abstencionismo registran.

En respuesta a Rajoy, que le preguntó por los fondos de cohesión, González dijo que el reparto de éstos será "claro



González, durante la respuesta a una de las preguntas.

y público para todos", y anunció convenios con las administraciones autonómicas y locales para la gestión de partidas destinadas a medio ambiente. "Para que no haya ninguna duda", añadió el presidente, la distribución de estos fondos se planteará en el Consejo de Política Fiscal y Financiera, en el que las comunidades autónomas, que son las competentes en medio ambiente junto a las corporaciones locales, darán su opinión.

Paga extra

En la segunda pregunta, formulada por López Garrido, González calificó de "oportuna" la propuesta formulada por la CDU alemana de configurar una Europa de dos velocidades. González subrayó,

no obstante, que no existe ninguna posibilidad de que se forme una Comunidad Europea dividida en dos bloques de países porque el Tratado de Maastricht lo impide.

En su última intervención, en respuesta a una pregunta de Miquel Roca, el presidente prometió que se mantendrá el poder adquisitivo de las pensiones durante los años que dure la presente legislatura y que los pensionistas recibirán una paga extra este año si la inflación supera la prevista por el Gobierno.

Tras las intervenciones del jefe del Ejecutivo, el presidente del PP, José M^a Aznar, dijo en los pasillos de la Cámara que la palabra de González "no vale nada" a estas alturas, "porque no es creíble".

Garantizado el poder adquisitivo de los funcionarios entre 1995-97

Madrid (Efe).— La Mesa de la Función Pública alcanzó un acuerdo —el primero tras el anuncio del Gobierno a favor del diálogo social—, que garantiza el mantenimiento del poder adquisitivo de los funcionarios de 1995 a 1997 y abre la posibilidad de recuperar la pérdida de siete puntos sufrida en los dos últimos años. El acuerdo —alcanzado ayer de madrugada tras más de ocho horas de reunión entre el secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Constantino Méndez, y representantes de UGT, CC.OO. y CSI-CSIF—, fue ratificado ayer por los órganos directivos de las centrales y firmado por Gobierno y sindicatos el próximo jueves.

El documento, según los portavoces sindicales, garantiza el mantenimiento del poder adquisitivo de los funcionarios entre 1995 y 1997 mediante una fórmula "novedosa" que cumple el mismo objetivo que una cláusula de garantía salarial. Este mecanismo establece el compromiso del Gobierno de incrementar las retribuciones de los empleados públicos en la misma medida que suba el IPC y a crear un "fondo de compensación" para paliar las posibles desviaciones entre la cifra prevista —un 3,5 por ciento para 1995— y la inflación real. Una subida que será "directa y proporcional" al salario de cada trabajador y que, además, será analizada por los sindicatos en la Mesa de Retribución y Empleo para garantizar que ninguna categoría profesional de la Función Pública resulta perjudicada por el "deslizamiento" del IPC.

Se niega a declarar el presunto implicado en un fraude de 6.000 millones

Barcelona (Efe).— El presidente de la agencia de valores Invest Ibérica de Barcelona, James F. Sheehan, detenido por su presunta implicación en un fraude de 6.000 millones de pesetas, se negó ayer a declarar ante la unidad de Policía Judicial adscrita a la Fiscalía de Cataluña.

El norteamericano Sheehan fue detenido el martes junto a otros dos directivos de la agencia, Fernando Albero y Carlos Benito Núñez-Lagos, que quedaron en libertad tras el registro efectuado por la policía en la sede de la entidad, a petición de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). La CNMV intervino la agencia Invest, una de las más activas del mercado barcelonés, tras advertir durante los últimos meses, sobre todo en agosto, una actividad de intermediación "inusualmente alta", según dicho organismo.

El abogado Emilio Zegri, que asistió a Sheehan en la Fiscalía,

señaló que el detenido se ha acogido al derecho constitucional a no declarar ante la Policía. Estaba previsto que ayer mismo pasara a disposición del juzgado de guardia de Barcelona.

Narcotráfico

El "arrepentido" Ricardo Portabales denunció ayer que existe "una lista de nombres" de narcotraficantes que serán asesinados por su colaboración con la Justicia, según declaraciones realizadas a la SER. Con ocasión de la muerte el lunes en Cambados de Manuel Baúlo Trigo, cuya mujer está en estado muy grave, Portabales explicó que el fallecido le había reconocido que colaboraba con la Audiencia Nacional. Agregó que Baúlo Trigo le había dicho que el narcotraficante Manuel Charlin Gama le debía un dinero que le reclamaban los colombianos y que, además, había filtrado a éstos que Baúlo colaboraba con la Justicia.



ENTREVISTAS Y CREDITOS A BENAZIR BHUTTO.— España concederá a Pakistán un crédito de 100 millones de dólares (unos 13.000 millones de pesetas) para financiar la exportación de productos españoles, que el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, espera que sean el principio de un relanzamiento en la relación entre los dos países. La primera jornada de la visita oficial de la delegación paquistaní se saldó con una entrevista entre el presidente Felipe González y la primera ministra Benazir Bhutto, mientras Solana se reunió con su colega Sardar Aseff Ahmad. La primera ministra paquistaní se entrevistó también con el presidente del Congreso, Félix Pons, en su despacho oficial del Palacio de la Carrera de San Jerónimo. En la fotografía, Bhutto y González, inclinándose para evitar la rama de un pino, pasan revista a las tropas en La Moncloa. — (Telefoto Efe).

Todo hogar

Oferta válida del 13 al 27 de Septiembre de 1994

EN ULTRAMARINOS Y PRODUCTOS FRESCOS **Bajan los precios**

ULTRAMARINOS

WHISKY "PASSPORT SCOTCH" 70 cl.

995

CERVEZA HOLANDESA Lata 33 cl. 

39

CACAO SOLUBLE "NESQUIK" 3 kilos.

1.095

GALLETAS CAMPURRIANAS "CUETARA" 800 grs.

189

FABADA ASTURIANA "LITORAL" 875 grs.

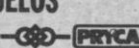
369

DETERGENTE "ARIEL" 4 kilos.

689

SUAVIZANTE "VERNEL" 4 litros.

269

FREGASUELOS 2 litros. 

99

PERECEDEROS

JAMON CURADO Por pieza. El kilo.

570

LECHE ENTERA Brik 1 litro. 

76

BATIDO SABORES "CLAS" 1 litro.

94

UVA MOSCATEL El kilo.

125

CUARTOS DE CORDERO El kilo.

560

CROISSANTS 8 unidades.

195

TRUCHA FRESCA El kilo.

395

TEXTIL

SABANA BAJERA AJUSTABLE "tex" 80 cms.

795

SABANA ENCIMERA "tex" 80 cms.

1.195

FUNDA ALMOHADA "tex" 80 cms.

395

PROTECTOR COLCHON RIZO "tex" 80 cms.

895

ALMOHADA "tex" 80 cms.

1.395

ELECTRO

TV COLOR 20" "SABA" - 5106

38.900

VIDEO VHS "SONY" E-40

64.900

TV COLOR 25" "TOSHIBA" -2500-T Teletexto.

74.900

CADENA MINI "SONY" -450

59.900

TVC 29" STEREO. TXT. "SONY" X-2963

144.900

BAZAR

COMBINADO TORNO

7.495

LIJADORA VIBRATORIA

3.995

BRICO HALOGENO

3.890

BICICLETA ESTATICA DE AIRE

16.995

CRISTALERIA 25 PIEZAS

2.995

PRYCA

Los Valles

CENTRO COMERCIAL VILLALBA
Carretera de Navacerrada, s/n.

SI NO QUEDAS SATISFECHO CON TU COMPRA TE DEVOLVEMOS TU DINERO

* OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

Barry, Cuomo y una Kenedy ganan las primarias de EE.UU.

Washington (Efe).—El ex alcalde de Washington Marion Barry, convicto por posesión de cocaína, ganó la candidatura por el Partido Demócrata para la Alcaldía en las elecciones primarias que se celebraron el martes en las que también ganaron el gobernador de Nueva York, Mario Cuomo, y una miembro de la familia Kennedy.

Los partidos demócrata y republicano dieron a conocer ayer los resultados oficiales de las elecciones primarias celebradas en la noche del martes en nueve de los cincuenta estados de EE.UU., en las que eligieron candidatos para los comicios del próximo 8 de noviembre.

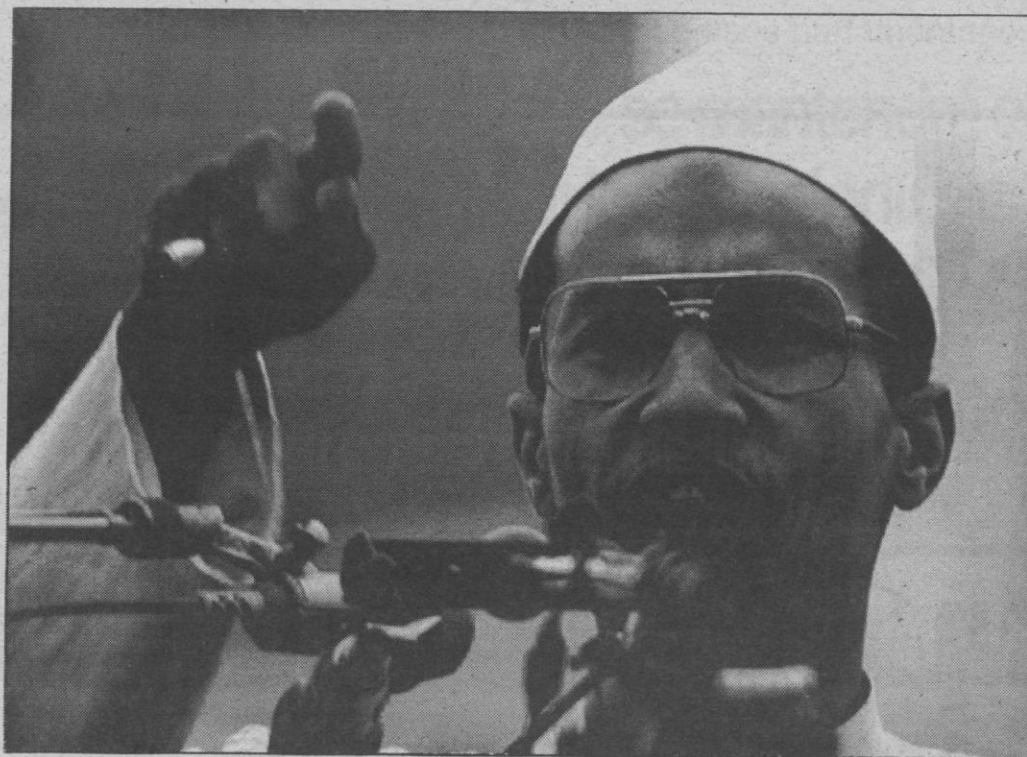
En esa fecha, los estadounidenses elegirán a 435 miembros de la Cámara de Representantes, a 35 de los 100 escaños del Senado, a 36 de los 50 gobernadores y los consejos municipales.

Marion Barry, que ha tenido una sorprendente resurrección política después de haber cumplido una sentencia de seis meses de cárcel por posesión de cocaína, de octubre de 1991 a marzo de 1992, obtuvo un 48 por ciento de los votos.

Su más cercano rival, John Ray, que aspiró a esa candidatura por cuarta vez, logró un 37 por ciento, y la actual alcalde, Sharon Pratt Kelly, un 13 por ciento.

El gobernador demócrata de Nueva York, que pretende su reelección para un cuarto período, obtuvo la candidatura al derrotar a Leonora Fulani. Se enfrentará en noviembre al candidato republicano George Pataki. En Rhode Island, la legisladora estatal Patrick Kennedy, hija del senador Edward Kennedy, ganó la candidatura para ocupar un escaño en la Cámara Baja estadounidense. Derrotó a Norman Jacques, y luchará contra el republicano Kevin Vigilante.

Entre otros importantes resultados el gobernador de Rhode Island, Bruce Sundlun, perdió en sus aspiraciones para un tercer período, frente a su compañera demócrata, la senadora estatal Myrth York.



El dirigente del FIS, Ali Benhach, durante un mitin en junio de 1990.

TELEFOTO EFE

Tras la liberación de dos de sus dirigentes históricos

El FIS seguirá abogando por un "orden islámico" en Argelia

El Frente Islámico de Salvación (FIS), cuyos dos dirigentes históricos, Abasi Madani y Ali Benhach, han sido excarcelados por el presidente argelino, Liamin Zerual, continuará combatiendo por la imposición en este país de un "orden islámico", afirmaron ayer en Argel sus partidarios.

Argel (Efe).— En los medios integristas cunde el convencimiento de que la clave del compromiso al que pudieran llegar la dirección política del país y el FIS, radica en la autoridad real de los políticos de este partido sobre los grupos armados, y la decisión eventual de los militares argelinos de compartir el poder con el partido del imán Madani.

Una solución de la crisis argelina "a la sudanesa" viene siendo barajada por la clase política como alternativa posible en caso de compromiso, aunque tal esquema tuviera que contar con el apoyo de otras fuerzas políticas.

Hasta el momento, las formaciones más representativas del abanico político mantienen el mutismo sobre la excarcelación de Madani y Benhach, una decisión que, en

teoría, debe contar con la aprobación de la oposición legal, con la única excepción de la "Agrupación para la Cultura y la Democracia", fuertemente implantada en la Cabilia.

Sentido político

Por el contrario, el Frente de Liberación Nacional (FLN) y los dos partidos islamistas de "En-Nahda" y "Hammas", que venían pidiendo la participación del FIS en el diálogo sobre la transición política, verán en la decisión tomada por el general retirado Zerual la confirmación de su buen sentido político.

Lo mismo le ocurre al Movimiento para la Democracia (MDA) liderado por el ex presidente, Ahmed Ben Bella, que viene también abogando desde hace tiempo por la legalización del FIS y la liberación

de todos los detenidos integristas.

Teóricamente, la excarcelación de Abasi y Madani debe suscitar inquietudes en el seno de otra gran formación de la oposición, el Frente de Fuerzas Socialistas (FFS) de Hocin Ait-Ahmed, que denuncia regularmente el "peligro" de un compromiso entre el poder actual y los integristas. Pero hasta ahora también las instancias del FFS permanecen en silencio, aunque a título personal algunos de sus dirigentes han reconocido que la eventual participación del FIS en la próxima ronda del diálogo sobre la transición, el 20 de septiembre, le puede crear "ciertos problemas".

La mayor parte de los comentaristas de la prensa argelina destacan el hecho de la excarcelación de Madani y Benhach, como el "primer paso" hacia una solución de la crisis, aunque ninguno vaticina si los dos dirigentes integristas podrán convencer a los grupos armados para que depongan las armas.

Cuba asegura que ha terminado con el éxodo de "balseros"

La Habana (Efe).— El Gobierno cubano aseguró ayer que ha cumplido la difícil tarea de detener las salidas masivas de la isla, "de forma ejemplarmente ecuaníme y humana", y advirtió que, a partir de ahora, observará cómo cumple su parte Estados Unidos.

En una información "a la opinión pública nacional e internacional", divulgada por el diario oficial Granma, las autoridades sostienen que desde el mediodía del martes las doce de la noche no se registró ninguna salida y no quedaban balsas u otras embarcaciones en los lugares habituales de la costa utilizados para salir.

"El objetivo ha sido alcanzado —afirmaba la información— sin un solo incidente, sin un solo muerto o herido, sin una sola gota de sangre derramada".

Recién suscrito el nuevo acuerdo migratorio con EE.UU., el pasado viernes, el Gobierno cubano dio un plazo de 72 horas a los balseros, que expiraba el martes para volver a impedir las salidas ilegales, fundamentalmente a través de la persuasión, pero empleando la fuerza si era necesario.

La nota reconocía que el contenido de los acuerdos migratorios adoptados en las conversaciones de Nueva York "contribuyó al éxito del esfuerzo por detener las salidas masivas", porque "actualmente muchas personas que desean salir del país optan ya por realizar los trámites pertinentes que requiere la emigración legal y normal".

Estados Unidos se comprometió en estos acuerdos a otorgar un mínimo de 20.000 visados anuales.

La candidatura de Susana Higuchi desata las especulaciones

Lima (Efe).—La decisión de la ex primera dama del país, Susana Higuchi, de presentarse como candidata a las próximas elecciones presidenciales ha desatado una oleada de encuestas y especulaciones sobre cuál sería, de celebrarse ahora, el resultado de dichas elecciones.

Según una última encuesta de Imasen, una de las empresas más prestigiosas al respecto aquí, el presidente Alberto Fujimori sería reelegido con un 47 por ciento de las preferencias.

En el mismo proceso electoral, la esposa del mandatario y ex primera dama de la nación, Susana Higuchi, no sería votada por el 77 por ciento de los electores. Otro 17,5 por ciento sí respalda definitivamente a Susana Higuchi y asegura que votaría por ella.

El paro no descenderá de forma notable en Europa, pese a la mejora económica prevista, según la CE

Bruselas (Efe).— El paro no descenderá de forma notable en la mayor parte de Europa pese a la prevista mejora de la economía en 1994 y 1995, según se desprende del informe anual sobre el empleo de la Comisión Europea, presentado ayer.

En julio pasado había 18,236 millones de parados en la Unión Europea (UE), un 10,8 por ciento de la población activa, frente al 10,9 por ciento de junio, según las últimas estadísticas divulgadas también ayer.

El paro continúa siendo el principal problema económico a pesar de que las perspectivas de

la economía europea son algo más favorables, asegura el sexto informe de la comisión sobre el desempleo.

Pese a esta mejora, "es poco probable que el aumento del empleo que se prevé para 1994 y 1995 tenga efectos sustanciales sobre el paro en la mayor parte de las regiones europeas", señala el documento.

La comisión tampoco cree que pueda aumentar significativamente el índice de actividad de la población de la UE en edad de trabajar, que cayó al 58 por ciento en 1993, mientras que en EE.UU. y Japón supera el 70 por ciento.

El informe comunitario añade que el previsto moderado aumento del empleo se deberá también al retorno al mercado de trabajo de muchas personas, sobre todo mujeres, que salieron de él a causa de la crisis.

También insiste en la cada vez mayor importancia de la flexibilización de los mercados de trabajo.

España

En este sentido, se destaca que España es el país de la Unión Europea que registró entre 1984 y 1992 una mayor movilidad desde el paro al empleo

o entre distintos puestos de trabajo.

Durante ese período, un 20 por ciento de los trabajadores españoles pasó a engrosar las listas de parados o cambió de trabajo, frente a un 17 por ciento de británicos o un 7 por ciento de griegos o alemanes.

Por ello, la comisión insiste en la importancia de la experiencia de la mano de obra y de las inversiones de los empleadores en la formación de los trabajadores.

El informe recoge también las últimas mutaciones en la estructura del empleo en los Doce.

El presidente Clinton se dirige hoy al país para explicar los motivos de la invasión

EE.UU. descarta cualquier negociación con los militares golpistas haitianos

El Gobierno estadounidense descartó ayer toda posibilidad de negociar con los militares golpistas haitianos y señaló que queda "muy, muy poco" tiempo para que dejen el poder voluntariamente.

Washington (Efe).— "Hace mucho que pasó el tiempo para las negociaciones. No estamos interesados en negociar con dictadores.

Simplemente, deben irse", dijo la portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers, en la habitual rueda de prensa diaria.

Myers agregó que el discurso

que dirigirá el presidente estadounidense, Bill Clinton, a la nación hoy sobre la crisis haitiana, será muy claro al respecto.

El presidente, dijo la portavoz, "enviará un mensaje claro y nada ambiguo a los líderes militares de Haití de que actuaremos si debemos hacerlo y que les queda muy, muy poco tiempo

para que se vayan voluntariamente".

En su discurso, Clinton explicará al país los motivos de la intervención, dirigida contra las autoridades "de facto" haitianas que usurparon el poder con un golpe de Estado el 30 de septiembre de 1991 al presidente constitucional de Haití, Jean Bertrand Aristide.

Preparativos militares

Mientras, el portaaviones estadounidense "Eisenhower",

con cerca de 2.000 soldados y 50 helicópteros a bordo, zarpó ayer de la base naval de Norfolk (Virginia, EE.UU.) para unirse a los preparativos de una eventual invasión a Haití. El "Eisenhower" transporta soldados de la Décima División de Montaña de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos y helicópteros del tipo "Cobra" y "Blackhawk". El secretario de Defensa norteamericano, William Perry, visitó a las tropas antes de su partida hacia la costa de Haití.

Mueren seis personas al desplomarse la pasarela de un buque inglés

Londres (Efe).— Seis personas murieron y otras siete resultaron heridas ayer cuando se desplomó la pasarela por la que transitaban para acceder al buque "Prins Filip" en el puerto de Ramsgate, al sureste de Inglaterra.

La pasarela, situada a una altura cercana a los 20 metros, cedió cuando se encontraban cruzándola unos 15 pasajeros, algunos de los cuales salieron catapultados y cayeron al muelle.

Los muertos aún no han sido identificados, y entre los heridos se encuentran un británico, cuatro estadounidenses, un austriaco y un japonés.

La pasarela fue construida por la empresa sueca "FEAB", entró en servicio hace seis meses y tenía una longitud de alrededor de 30 metros, lo que la convertía en la más larga de las existentes en los puertos británicos.

Reg Cooper, director gerente del puerto de Ramsgate, donde existen otras dos pasarelas similares a la accidentada, afirmó que la compañía aseguradora "Lloyd's" la había examinado y otorgado el certificado de seguridad cuando entró en servicio.

Desde entonces, había sido inspeccionada y se había efectuado el mantenimiento correspondiente de forma regular.

La pasarela, cuyo coste alcanzó las 150.000 libras esterlinas (225.000 dólares), está probada para que por la misma puedan circular al mismo tiempo 100 personas, y fue diseñada especialmente para su uso en los amarres de los transbordadores. Representantes de la empresa fabricante investigaban ayer las causas del accidente.

Craxi insinúa que Berlusconi está implicado en comisiones ilegales

Nueva York (Efe).— El ex primer ministro italiano Bettino Craxi ha insinuado que el consorcio empresarial del actual jefe de Gobierno, Silvio Berlusconi, ha estado implicado en el escándalo del pago de comisiones.

En unas declaraciones al diario "The New York Times" desde su exilio en Túnez, Craxi afirma que "no había ni un solo partido que no presentara cuentas falsas al Parlamento cada año" para encubrir la financiación ilícita y que "todos los principales grupos, de una u otra forma, estaban implicados".

Preguntado si esto incluía a la corporación Fininvest, el grupo empresarial de Silvio Berlusconi, el ex líder socialista repuso que "todos los principales grupos" estaban implicados.

Cómo evitar el impuesto de matriculación y quedarse tan fresco.

Le regalamos hasta el 100% del impuesto de matriculación o el aire acondicionado.



Beneficiarse con las ofertas que le ofrecemos en algunos de los modelos de la serie 100.

Por ejemplo, al comprar un Rover 114 Diesel le regalamos el 100% del impuesto de matriculación. Y en el caso de que usted se decida por el Rover 100 Mayfair serie limitada, con su atractivo equipamiento que incluye radiocassette Pioneer extraíble, madera de nogal en el salpicadero, pintura metalizada y exclusiva tapicería, sólo pagará el 50%

de dicho impuesto. Pero esto no es todo. Tanto en el 114 SLi (3 y 5 puertas) como en el 114 GTi el aire acondicionado es completamente gratis.

Acérquese hoy mismo a su concesionario Rover y comience a disfrutar de las prestaciones, el equipamiento y el confort que le ofrece la serie 100 mediante cualquiera de estas ofertas.

Y siempre con todas las ventajas que conlleva el compromiso Rover.



ROVER SERIE 100

Desde 1.104.000 ptas.*

* Precio final recomendado incluyendo IVA, transporte y oferta promocional. Oferta válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta finales de Septiembre de 1994.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Coches. 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

Y EN SU RED DE AGENTES DE TODA LA PROVINCIA

BALONCESTO

Cantimpalos Unami cerró, con sólo una incorporación, los fichajes

Cuca Delgado: "No vamos a empeñar el club por hacer un equipo más competitivo"

Poco más de quince días restan para que el equipo Cantimpalos Unami inicie su nueva andadura deportiva por la primera división del baloncesto femenino. En la espera, entrenamientos y encuentros de carácter amistoso proporcionan al equipo preparación para afrontar un difícil compromiso.

JOSE M^o MARTIN

El próximo día 2 de octubre da comienzo la competición femenina en la Primera división "B". Cantimpalos Unami prepara esa competición con la intensidad que la nueva categoría necesita.

Tras su "encuentro" del pasado domingo en Alcalá de Henares, el próximo sábado, 8 tarde, jugará en el Teodosio frente al Coslada madrileño, integrante también en la primera femenina.

Cuca Delgado ha dado ya por concluida la campaña de incorporaciones, tan corta como importante, y a través del esfuerzo del grupo considera que hay suficiente plantilla para la liga.

"El grupo ya no va a aumentar. Tendremos diez jugadoras senior, con la aportación de dos jugadoras del equipo de segunda en cada uno de los encuentros que juguemos. Esther Tordesillas y Ana Antón, que sube del equipo juvenil, son las incorporaciones".

Es cierto que se intentaron más fichajes pero el club, en el capítulo económico, tiene unos límites que en ningún caso han querido sobrepasar, "buscamos



Todo el "manantial" preparado.

JUAN MARTIN

la posibilidad de incorporar alguna jugadora con más centímetros, pero cuando se habla de desplazarse a Segovia quieren más dinero de lo que ofertamos, y no estamos dispuestos a empeñar al club por intentar hacer un equipo más competitivo".

Ante todo responsabilidad

La idea está clara, "nosotros salimos a la competición esta temporada con la idea de mantenernos en la categoría. Creo que con la gente que tenemos podemos llegar hacer algo,

bien sea esta temporada o la siguiente".

Son las propias jugadoras las que saben de esa responsabilidad que afrontan, "sabemos lo que queremos, decía M^o José Heredero, ya que la liga de este año no tendrá nada que ver con

la que jugamos en segunda. Todo va a ser más complicado. Pero la gente está trabajando con una gran ilusión, sabiendo incluso que no nos marcamos ningún puesto y sí hacer una buena campaña".

En todas las componentes hay un compromiso, "luchar al máximo en todos los encuentros, que a los equipos no les sea nunca fácil ganarnos".

El calendario ya se conoce y Cuca Delgado tiene ya información sobre algunos de los equipos, "hay muchos de los equipos contra los que ya jugamos en las fases de sector. No son superiores a nosotros porque también les hemos ganado, lo que refuerza nuestra idea de que podemos estar cómodamente en la mitad de la tabla".

El apoyo de los seguidores que el club tiene no le faltará al equipo. Algo que será fundamental en los encuentros a jugar en el Teodosio, "me gustaría mucho que nuestra cancha fuera la más difícil para los equipos que por ella pasen".

El primer encuentro de liga lo juegan en casa, lo que no deja de ser un buen augurio, "y yo espero que no nos pese mucho la responsabilidad, porque será fabuloso que comenzáramos ganando".

AJEDREZ

La Delegación Provincial de ajedrez programa sus actividades

Habrán ayudas económicas para acudir a diferentes campeonatos nacionales

Un amplio programa de competiciones ha elaborado la Delegación de Ajedrez, con la finalidad de promocionar este deporte que en Segovia tiene un gran arraigo. Las instalaciones de la UNED, donde se llevarán a efecto las actividades, se verán muy concurridas.

JOSE M^o MARTIN

La Delegación Provincial de Ajedrez, que preside Juan Carlos García Pérez, ha elaborado el calendario de actividades para la campaña 94/95, que abarca una amplia gama de torneos a disputar y que comenzarán en el próximo mes de octubre.

El de primera categoría, que juegan todos los jugadores con la excepción de los ocho mejores en la lista del Elo regional, se disputará los fines de semana entre los días 2 y 23 del citado mes. El día 25, festividad de San Frutos, se desarrollará un torneo denominado de "ritmo relámpago" (partidas de cinco minutos), abierto a todos los federados.

Las partidas del provincial cadete-menores de 16 años, se jugará los días 29 y 30 de octubre y 1 y 6 de noviembre. El juvenil (menores de 20 años), entre el 19 de noviembre y 4 de diciem-

bre. En este último mes del año 94 se jugará también, días 17 y 18, un campeonato de "ritmo activo", dándose tal denominación a las partidas que tienen una duración máxima de treinta minutos.

En el mes de enero se disputará el campeonato infantil, para menores de 14 años, los días 3, 4 y 5. Como última actividad de las programadas, entre los meses de febrero, marzo y abril se jugará el campeonato provincial absoluto, en el que sólo podrán participar los ocho jugadores con mejor Elo regional en la lista que se publicó el pasado mes de julio.

La Delegación, con la finalidad de apoyar a quienes destacan, ha establecido becas de desplazamiento a torneos que adjudicará al campeón y subcampeón de las categorías cadete, juvenil y absoluta. Sin duda una buena decisión, teniendo en cuenta que muchos jugadores han de renunciar a esa promoción por falta de medios económicos.



El delegado predica con el ejemplo.

JUAN MARTIN

DEPORTE DE BASE



La base, ¿se cree en ella?

JUAN MARTIN

Las deficiencias y falta de apoyo del deporte base, al descubierto

“Los políticos sólo se acercan al deporte para hacerse la foto con la élite”

No son muchas las personas que quieran dedicar su tiempo, esfuerzo y, a veces, dinero, al deporte de base. En las satisfacciones de los grandes triunfos son muchas menos y el trabajo que se realiza, con bastante normalidad, lo utilizan otros ya lejos de esa base. Con uno de esos “locos” del deporte por el deporte, hemos dialogado.

JOSE M^o MARTIN

Isaías de la Cruz Casado, es una de esas personas a las que le entusiasma trabajar en el deporte de base, al que ha dedicado muchos años. Su labor tuvo el pequeño reconocimiento en la pasada edición de los premios del deporte segoviano, donde se le entregó una mención especial por su trabajo como directivo del deporte en el que ha puesto su ilusión y trabajo. Sin duda, y la frase es de Isaías, ellos son los “gladiadores del deporte”.

Pregunta.- ¿Cómo es la estructura actual del deporte de base?

Respuesta.- Todos los ciudadanos de este país vinculados o aficionados a cualquier especialidad deportiva conocen la inexistencia de una estructura oficialista seria y coherente. Los políticos son poco proclives a la planificación del deporte de base. Todo se queda en alguna ayuda a los colegios y clubes en material deportivo o pequeñas cantidades de dinero para llevar a cabo actividades deportivas o de ocio.

P.- ¿Consideras que no es suficiente lo que ahora existe para un desarrollo normal del deporte en sus inicios?

R.- Es rigurosamente insuficiente, dado que cualquier deportista desde la base necesita unas condiciones determinadas en su entorno que favorezcan la formación integral. Me refiero a entrenadores y monitores, material suficiente para su adiestramiento, instalaciones, organización seria con entrenamientos adecuados a la edad del practicante, etc.

P.- Das a entender que nada de eso se está haciendo ahora.

R.- Hay que dejar claro que los políticos responsables de las áreas deportivas, se han dedicado con exclusividad a destinar cantidades determinadas dependiendo del presupuesto global, fuere de Ayuntamientos, diputaciones, autonomía... y ahí se acabó todo. Puede ocurrir, y me refiero a algo real, que ofrezcan alegremente la construcción de dos campos de fútbol en plazo de tres meses, y los deportistas llevan esperando cuatro años.

P.- No parece existir, por lo que se deduce de tus palabras, una política deportiva coherente.

R.- Hay un desconocimiento total en ese sentido. No hace mucho tiempo que escuché a un político con responsabilidad en el deporte base una frase tan contundente como desagradable. Al exponerle las necesidades que en la actividad teníamos, nos dijo, “los deportistas están ahora mejor que cuando jugábamos en El Peñascal, entonces no teníamos casi ni agua para ducharnos”. No merece mayor comentario por mi parte. Sin embargo no ha sido esta la única ocasión en la que sentí vergüenza ajena. En otra de las reuniones a las que acudimos a fin de planificar las estructuras del deporte base, fue un político de nuestra ciudad quien nos dijo: “No se puede subvencionar esta actividad deportiva (se trataba de fútbol en categoría benjamín), porque los jugadores de diferentes clubes se pegan al entrar en los vestuarios”. Los “boxeadores”, señor político, son niños de ocho años. Auténtico talante progresista el de estos políticos.



Isaías, premio a la labor de los que trabajan con la base.

JUAN MARTIN

El deporte desde la escuela: ¿existe?

J.M.M.

P.- Sin embargo, algo parece que se ha ganado en cuanto al campo de los monitores.

R.- No quiero ser negativo en este aspecto y tengo que decir que dentro de unos años puede que los servicios que se han contratado con monitores para apoyo en los colegios, den sus frutos. Si bien opino que sería deseable que esos servicios alcancen también a los clubes y colegios privados concertados, que sí disponen de instalaciones en su mayoría.

P.- ¿Tiene futuro la actual estructura del deporte escolar?

R.- El tema es amplísimo para contestar en pocas palabras. Hay que comenzar diciendo que los colegios públicos tienen instalaciones pírricas o cuando no inexistentes. De ahí que sean muchos los niños que, cuando quieren hacer deporte en su edad escolar se inscriben en clubes, porque intuyen que existe una organización más seria. La gran dedicación de los gladiadores del deporte base hace posible paliar las deficiencias en la estructura señalada, incluso dentro de los propios colegios, donde existe alguno de estos gladiadores.

Clubes y asociaciones deportivas, todo por nada

J.M.M.

P.- ¿Cómo es posible mantener un club, por ejemplo de la estructura del Quintanar, con tan escasos medios?

R.- Nos mantenemos sobre todo por ilusión y por la entrega de sus componentes. El único propósito que nos mueve a ello es el de realizar una labor social. Cualquier asociación deportiva de base debe entenderse como un campo de trabajo amplio donde no caben los desfallecimientos, ante las negativas, dilaciones o reproches de corporaciones, gerentes de los medios para que se pueda practicar deporte desde la iniciativa de aquellos.

P.- Desde ese esfuerzo cotidiano que realizáis, ¿habéis llegado a conclusiones sobre lo que se debería hacer para mejorar la estructura de base?

R.- Uno de los mayores problemas con los que nos enfrentamos es el de encontrar voluntarios, con una formación humana importante, que colabore en la formación de los pequeños deportistas. Sería extraordinario el encontrar esa colaboración en ex deportistas, que en su tiempo libre transmitirían las enseñanzas recibidas en su etapa deportiva. Sin embargo no es nada fácil encontrar ese apoyo. Los clubes no disponemos de patrimonio alguno que pueda ayudar a la contratación, por una compensación económica, con monitores o entrenadores. Así nuestro presupuesto total se va en un 40 por ciento a pagar el alquiler de instalaciones, gimnasios... Es imposible que se pueda llegar más lejos. La incomprensión hacia los clubes de base y la labor humana que realizan, es total. Eso sí, cuando los que empezaron en esta base lleguen un día a ser deportistas de élite, allí aparecerá el político para fotografiarse con él.

P.- No os cansa, a los que así trabajáis, tanta desconsideración?

R.- Son muchos los momentos en los que, tras pasar por decepciones, dices que lo mejor es dejarlo. Pero sigues. Y me gustaría de alguna forma apoyar a la gente que a través de su nada reconocido esfuerzo, posibilitan la práctica deportiva de miles de niños y jóvenes en cualquier ciudad o pueblo de nuestro país. Con ello están manteniendo no sólo la ilusión, también evitan que esos jóvenes acudan a otras prácticas nocivas para su salud, cuando no para la sociedad entera.

FUTBOL

El Galtasaray turco se adelantó inicialmente en el marcador, marcando en el m.14

2-1. El Barcelona sumó sin brillantez sus primeros puntos en la Liga europea

El Barcelona sumó sin brillantez los dos primeros puntos en la Liga de campeones al derrotar al Galatasaray turco, que se adelantó a los 14 minutos en su segundo remate a portería.

Barcelona (Efe).— La voluntad ofensiva del Barcelona no se acompañó por la efectividad de sus ataques y sólo en el último cuarto de hora de la primera parte, al lograr Koeman a pelota parada empatar a un gol, el equipo azulgrana fue más peligroso y gozó de oportunidades para deshacer la igualdad.

Con mucha inseguridad en defensa, errores en el medio del campo y escasa imaginación en ataque, el Barcelona, con sus fallos, dió en el minuto 14 la oportunidad a Turkylmaz para que este superara a Busquets.

Tras el empate logrado por Koeman, una vez más de falta, el equipo catalán mejoró y sus acciones de ataque se prodigaron llegando con mayor peligro ante la portería defendida por Stauce.

Segunda parte

En la segunda parte, Cruyff ordenó adelantar a sus hombres y Busquets jugó más fuera del área. Hizo debutar en competición europea a Luis y a Jordi, dejando el once azulgrana con una media de edad de 25 años.

La presión azulgrana en los inicios de la segunda mitad propició el error del Galatasaray. Amor, aprovechando un rebote en Tugay, superó de fuerte lanzamiento a Stauce y



Stoichkov, mejor jugador del Joan Gamper.



Romario jugó lesionado durante quince minutos.

marcó el segundo gol que valió la victoria y los dos puntos.

El equipo azulgrana siguió con el dominio aunque los rápidos contraataques del Galatasaray llevaron el peligro a la portería de Busquets, que contó con la ayuda de Sergi, el único hombre destacado de su equipo que estuvo muy acertado en defensa.

Durante el último cuarto de hora, el Barcelona jugó en inferioridad numérica al lesionarse Romario, que continuó sobre el campo por haberse realizado los dos cambios.

FICHA TECNICA

F.C. BARCELONA: Busquets; Abelardo, Guardiola, Koeman, Sergi, Eusebio, Iván, Stoichkov, Amor (Jordi, m.69), Romario y Beguiristáin (Luis, m. 60).

GALATASARAY S.K.: Stauce; Mapeza, Bulent, Sedat, Mert, Tugay, Ergun (Cihat, m. 55), Saffet (Arif, m.71), Hakan, Hamza y Turkylmaz.

GOLES: 0-1, m.14: Turkylmaz, de tiro cruzado. 1-1, m. 30: Koeman convierte con maestría una falta. 2-1, m.50: Amor, tras tocar el balón en un defensor turco.

ARBITRO: Piero Ceccarini (Italia). Mostró cartulina amarilla a los locales Sergi y Luis y al visitante Saffet

INCIDENCIAS: Encuentro correspondiente a la primera jornada del Grupo A de la Liga de Campeones disputado en el Camp Nou ante unos 70.000 espectadores. Antes de iniciarse el partido el jugador búlgaro del F.C. Barcelona Hristo Stoichkov recibió el Trofeo que anualmente patrocina El Corte Inglés y que se concede anualmente al mejor jugador azulgrana del Trofeo Joan Gamper.

CICLISMO

Pedro Delgado, tercero en la "Volta" a Cataluña tras Chiappucci y Escartín

San Feliu de Guíxols (Gerona) (Efe).— El segoviano Pedro Delgado concluyó la 74 edición de la "Volta" a Cataluña en tercer lugar, tras el italiano de Carrera Claudio Chiappucci y el español Fernando Escartín. Delgado volvió a ser el líder carismático y el centro de atención de los muchos aficionados que se dieron cita para presenciar las diferentes etapas. Su estrella brilló un poco menos que en otras ocasiones, pero no estuvo, ni mucho menos, apagada y de ahí que no será extraño que logre el triunfo en algunas de las pocas carreras que restan para el final de la temporada '94.

En la última etapa de esta "Volta", una contrarreloj individual de 15,6 kilómetros, se impuso el español Aitor Garmendia.

El joven corredor de Banesto ganó la última etapa en un tiempo de 19:29 minutos, lo que supone una media de 50,041 km-hora. Segundo fue el portugués Orlando

Rodríguez, a seis segundos, y tercero, Jesús Montoya, a trece. Chiappucci fue quinto, a 14, y Escartín a 25, mientras que Delgado necesitó 42 segundos más.

Chiappucci

Así, la general final quedó encabezada por Claudio Chiappucci, seguido de Escartín, a 21 segundos, y Pedro Delgado, a medio minuto. La montaña fue para José Manuel Uría (Castellblanch): las metas volantes, para el italiano Stefano Cembali (Carrera): los sprints especiales, para el también italiano Davide Bramati (Lampre): el trofeo Canto Arroyo, para Carlos Galarreta (Castellblanch), y por equipos ganó el Artiach.

Claudio Chiappucci dejó claro desde las primeras pedaladas que estaba más fuerte y, quizás, más motivado que su más directo rival, Pedro Delgado, pues a mitad de etapa prácticamente ya se había

asegurado el triunfo, al necesitar doce segundos menos que el segoviano en cubrir ese tramo.

La contrarreloj perdía emoción con esas diferencias y sólo el joven español Fernando Escartín parecía que podía inquietar al italiano, pues en el kilómetro diez marcaba el mismo registro que "el Diablo" Chiappucci, con 13:30 minutos.

No obstante, el italiano mantuvo una excelente progresión y consiguió en la meta el tiempo necesario para asegurarse el triunfo absoluto.

CLASIFICACIONES

Séptima etapa: 1. Aitor Garmendia (ESP/Banesto) 19:29
2. Orlando Rodríguez (POR/Artiach) a 35"
General: 1. Claudio Chiappucci (ITA/Carrera) 25h.22:31
2. Fernando Escartín (ESP/Mapei) a 21"
3. Pedro Delgado (ESP/Banesto) a 30"

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CUÉLLAR

— EDICTO —

DOÑA MARIA DEL ROSARIO GARCIA ALBERTOS,
Juez de Primera Instancia Sustituta de la Villa de Cuéllar
(Segovia).

HAGO SABER: Que en este Juzgado y con el número 157/1994, se tramita expediente de Quiebra Necesaria a instancias de "CONSERVAS ORTIZ, S.A." con domicilio en Ondárroa (Vizcaya) con C.I.F. 4-48.002.943, representada por el Procurador Sr. Galache Díez, contra la Entidad Mercantil "FRUTOS FRAILE, S.A.", con domicilio social en Cuéllar, Plaza de Toros, 7. Por auto de fecha 12 de Julio de 1994, se ha declarado en estado de quiebra necesaria a la entidad "Frutos Fraile, S.A.", habiéndose acordado retrotraer los efectos de la quiebra a la fecha 4 de noviembre de 1992, así como la prohibición de hacer pagos ni entregar efectivos al quebrado, debiendo hacerlos al depositario Don Javier Gutiérrez del Caño, con domicilio en C/ Matías Sangrador, núm. 3, 3º D, de Valladolid, bajo apercibimiento de no reputarse legítimos. Igualmente se previene a las personas que tengan en su poder pertenencias del quebrado para que las entreguen al Comisario Don José Vicario Torres, con domicilio en C/ Divina Pastora, 8, 2º D, de Valladolid, bajo apercibimiento de ser considerados cómplices de la quiebra.

Y para que sirva de publicación general y conocimiento de todos aquellos que puedan estar interesados en este procedimiento, expido el presente en Cuéllar, a veintiocho de Julio de mil novecientos noventa y cuatro.

E/

EL SECRETARIO



Espace TXE Inyección 1984.

RENAULT



Espace Helios 1994.

RENAULT

El Espace, de Renault, diez años de vida

Hace diez años, las carreteras europeas llenas de "veraneantes" fueron testigos del nacimiento de un nuevo tipo de vehículos. Algo extraño para la época, los recién llegados ofrecían unas formas un tanto futuristas y superficies acristaladas de generosas proporciones. Diez años más tarde, a nadie le sorprende cuando se encuentra ante uno de los más de 300.000 Renault Espace que circulan por Europa, en lo que ha llegado a ser el nacimiento de un nuevo concepto en el mundo del automóvil: El Monoespacio.

M.C.

LOS COMIENZOS

La aventura industrial comenzó en la localidad francesa de Romorantin (cerca de París) en la provincia de Sologne, donde los primeros Espace se

fabricaron por Matra (que había ofrecido el modelo a Renault, y ésta lo aceptó) en el 84 a un ritmo de 23 vehículos por día. La oferta es modesta. Una sola motorización a base de un propulsor de 2 litros que proporciona 110 CV y dos niveles de acabado: GTS y TSE.

Durante el primer año de producción—1984—la fabricación de Espace alcanza la cifra de 5.923 unidades. El volumen de producción aumenta regularmente para alcanzar las 30.000 unidades en 1988 con el apoyo de la factoría Renault en Dieppe (4.000 unidades en 1988) y después pasó de 47.000 unidades en 1990, de las que 6.500 fueron producidas en la factoría de Dieppe.

LA CARRERA DEL EXITO

Rápidamente, la demanda

se animó y superó a la oferta. Los plazos de entrega se alargaron hasta alcanzar los 4 ó 5 meses. Aun siendo un vehículo escaso, el Renault Espace adquiere su protagonismo y se constituye en la imagen de un vehículo de excepción.

Primera evolución en 1988: El diseño de los bordes de ataque y fuga se modifica y el portón de tipo autoclave aumenta el volumen interior del habitáculo.

La modularidad de los asientos se mejora aún más y llega la versión Quadra. El Espace es el primer berlina francés que dispone de transmisión integral permanente.

En 1991, hace su aparición el Espace de nueva generación: Se afinan aún más las líneas de su silueta y se incorporan unos retrovisores integrados en la carrocería. Se aumenta la modularidad a base de deslizaderas para los asientos traseros que ahora se pue-

den invertir. Los asientos traseros laterales vienen equipados con cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje y los Espace reciben un potente grupo moto-propulsor de 6 cilindros en V de 153 CV que, en 1993 recibe además una caja de velocidades automática.

La oferta de producto en monocuerpos se institucionaliza de esta manera para crear un verdadero segmento. El Espace se encuadra como un vehículo de referencia con una motorización de gasolina (2 litros, 2.2 litros y 2.8 litros con motor V6) y diesel (2.1 litros turbo), con versiones automáticas y Quadra y opciones inéditas en un segmento como este, tales como la suspensión trasera neumática con corrección de altura bajo casco.

En diez años, la producción de los Espace se multiplicó por 6 y pasó de 50 a 300 coches al día.



La novedad del Audi A8.

AUDI

El nuevo Audi A8

M.C.

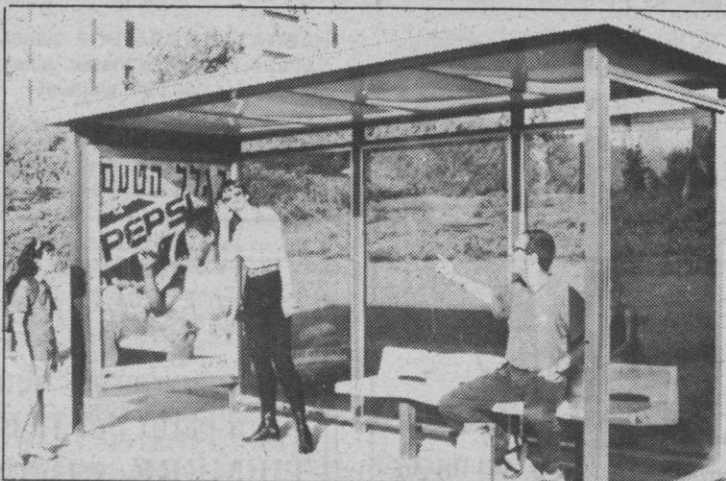
La serie A8 de Audi, que empieza a comercializarse, inaugura, con su revolucionaria técnica de carrocería de aluminio, una tendencia cargada de razón ecológica en el sector de fabricación de automóviles, imprimiendo así realidad a nuevas ideas con vocación de futuro.

Por primera vez se ha conseguido una auténtica reducción del peso en esta categoría de vehículos. A pesar de la espléndida oferta de espacio que se brinda a pasajeros y equipaje, el lujoso equipamiento de serie y el vigoroso motor, con que está dotado, se ha conseguido reducir el peso de la carrocería en unos 140 kg. con respecto a los vehículos de su clase con carrocería de acero. De esta forma, el

Audi A8 ofrece mejores rendimientos y menores cotas de consumo.

Mediante la carrocería de aluminio desarrollada por Audi con el bastidor Audi Space Frame ASF, que produce el efecto propio de una jaula de seguridad, el habitáculo está provisto de mayor rigidez que el de las carrocerías convencionales de chapa de acero propias de los vehículos de su categoría. Así es como se ofrece a los ocupantes del modelo A8 un nivel extraordinario de protección.

La oferta del Audi A8 comprende dos versiones: El Audi A8 4.2 Quattro, con motor de 8 cilindros, tracción permanente a las cuatro ruedas y caja de cambios tiptronic, y el A8 2.8 con motor de 6 cilindros y tracción delantera.



Escuchando en una parada "cantora".

P. MEDIA

Paradas de autobús "cantoras"

SIMON GRIVER

Una empresa publicitaria israelí ha ideado y patentado una idea para captar la atención del público: paradas de autobús cantoras. Gracias a Poster Media, especialistas de Tel Aviv en publicidad al aire libre, los pasajeros de Israel gozan actualmente de serenatas de mensajes publicitarios mientras esperan el autobús.

El nuevo invento combina componentes publicitarios auditivos y visuales. La persona que entra al refugio del autobús activa un sensor que gira, haciendo de esa manera que un chip computarizado produzca un aviso asociado con el colorido poster publicitario ubicado en el refugio.

"La tecnología que hemos

patentado en todo el mundo es simple y a prueba de vandalismo", explica Hillel Wachs, director de marketing de Poster Media. "También las empresas de autobuses pueden usar este sistema para suministrar información referida a los viajes u otro tipo de mensajes de utilidad pública".

Las paradas cantoras de autobús han sido instaladas recientemente en 50 refugios de la zona aledaña a Tel Aviv. En los próximos meses se instalarán otras 50, y Poster Media controlará la reacción del público.

"Además del interés por el sistema manifestado por ciudades de todo el país", dice Wachs, "hemos recibido preguntas referidas a esta tecnología provenientes de empresas publicitarias de los EE.UU. y Europa".

EN RUTA

P.M.C.

PLANTA PRODUCTIVA DE NISSAN

Según una prestigiosa encuesta norteamericana, Nissan Motor Manufacturing Corporation USA (NMMC) es la planta constructora de automóviles y camiones más productiva de Estados Unidos. Nissan se sitúa en cabeza de la clasificación en ambas categorías, al producir un camión por cada 2,2 trabajadores y un automóvil por cada 2,43 trabajadores. Le sigue la planta de Toyota en Georgetown, con 2,44 trabajadores por camión y 2,52 por automóvil.

EL "RENTING", EN ESPAÑA

Iveco Pegaso y Cofile Autointerleasin han firmado un acuerdo marco para ampliar la oferta de servicios al cliente para la adquisición de vehículos industriales con mantenimiento integral. El "Renting", ya introducido en la mayoría de los países europeos, es la nueva posibilidad para el cliente español. Puede, pues, proceder a la compra por los sistemas tradicionales de financiación o recurrir al "Renting" y optar por el alquiler del vehículo. El acuerdo firmado está dirigido en principio a las cabezas tractoras de las gamas Eurostar, Eurotech y Eurotraker. Las operaciones de "Renting" deberán realizarse a través de los concesionarios de Iveco Pegaso.

MEJOR TODOTERRENO

La prestigiosa revista de motor británica "Auto Express" ha elegido al Land Rover Discovery como el "Mejor Todo terreno del Año", de entre una lista de cuatro vehículos: Isuzu Trooper, Mitsubishi Shogun y Vauxhall (Opel) Monterey.

Los jueces han tenido en cuenta las siguientes características: comodidad, facilidad en la conducción, capacidades "off road", prestaciones, seguridad, diseño y relación calidad/precio.

PREMIO A VALEO

Valeo Iluminación ha recibido de Seat el Premio a la Calidad, como uno de los mejores proveedores de primer nivel del año. Valeo Iluminación tuvo una facturación superior a 13.000 millones de pesetas en el pasado 1993.

INVERSIONES DE FORD EN JAGUAR

La multinacional norteamericana Ford completará en 1996 un amplio programa de inversiones en la compañía británica Jaguar. Ford, que adquirió la empresa británica fabricante de vehículos de lujo a finales de 1989, preparó un fuerte plan de inversiones que se ha ido realizando en los últimos años y que terminará a finales de 1996. Para entonces, Ford habrá inyectado más de 210.000 millones de pesetas en Jaguar.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado con calefacción. Teléfono 421640.

DESPACHOS estrenar. Escultor Marinas. Superficie 50-65 m². Construcciones Sansigre. Telf.: 425802 (mañanas).

ALQUILO piso amueblado. Urbanización Los Castillos. Teléfono: 422097.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

LOCAL muy comercial. 146 m². C/ Alférez Provisional. Teléfono 420246.

LOCAL comercial. 193 m². Con entreplanta. Alférez Provisional. Teléfono 420246.

LOCAL muy comercial. 339 m². (Divisible). Alférez Provisional. Teléfono 420246.

LOCAL muy comercial. 500 m². Ezequiel González. Teléfono 420246.

ALQUILO piso amueblado a estudiantes. Calle Romero. Calefacción individual. 429962.

ALQUILO 2 habitaciones en piso compartido. C/ Lérida. Teléfonos 91/8688093 y 427290.

SE COMPARTE piso excelente. Teléfono 434722.

COMPRAS

COMPRO fincas, zona sierra. Desde 10 Has. o más. Con casa o sin casa. Teléfono 441343.

ENSEÑANZAS

NECESITO profesor de alemán. Teléfono 472472.

LOGOS. Oposiciones Justicia: Agentes, 1.264 plazas. Auxiliares, 2.481 plazas. Preparación funcionario especializado. LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

LOGOS. OPOSICIONES Castilla-León: Auxiliares, 230 plazas. Administrativos, 7 plazas. Preparación intensiva. Resultados. LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

IMPAGADOS

¿LE DEBEN dinero? Llámenos Cobros Castilla. Tfno.: 983-373809 (3 líneas).

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 472472.

RH. SELECCIONA el mejor personal para su empresa, empleadas de hogar, sustituciones, etc. Resultados garantizados. RH. Trinidad, 14. Teléfono 460207.

SE NECESITA dependiente. Bar San Remo. 461013.

"GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba".

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 425821 (llamar de 4 a 8).

SE NECESITA cocinero para restaurante en Arévalo. Teléfono (920) 301642. Llamar en horario comercial.

SE NECESITA dependienta y repartidor. Teléfono 420522.

SE NECESITAN SOLDADORES

ELECTRICA Y AUTOGENA (Con o sin experiencia)

* Se valorará el poseer el título de Formación Profesional.

Interesados escribir a: Apartado 95 - SEGOVIA. Ref. "SOLDADOR"

VARIOS

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende solar. San Cristóbal, para dos viviendas con proyecto.

TOVAR. Vende junto Vía Roma. Chalets adosados a estrenar. Jardín, piscina.

TOVAR. Vende pisos. Calle Real. 5 dormitorios. Llave en mano.

TOVAR. Vende piso, calle Cañueños. 4 dormitorios, cocina amueblada, garaje.

43 59 50 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

FINCAS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: CARRETERA MADRONA. 1.800 m². Vallada. Fachada carretera. Pozo. Buen precio.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 600 m². Edificable. Vallada piedra. Gran fachada. Vistas. Ocasión.

HABITAT: SOTOSALBOS. 3.000/5.000 m². Preciosas. Vistas. Vallada. Desde 1.000.000. Visítelas.

HABITAT: TABANERA. Varias superficies. Edificables. Excelentes vistas. Facilidades.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. Solar para dos viviendas. 210 m². Proyecto. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



SE VENDE PARCELA URBANA LA LASTRILLA. Información personal HABITAT 46 06 25 / 28

CADA PROPIETARIO SABE POR QUE VENDE SU PISO. Sea cual sea su razón para vender su piso, en AMBITO le ayudamos a reunirse cuanto antes con su capital CON TODAS GARANTIAS.

LLAMENOS, TENEMOS SU COMPRADOR. AMBITO Pl. Mayor, 13; 1º Dcha. Teléfono 44 30 33

AMBITO VENDE: Torrecaballeros. Chalet 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Garaje. Terraza. 12.500.000. PP-114.

AMBITO VENDE: San Cristóbal. Ultimo chalet individual. 196 m². En construcción. 18.500.000.

AMBITO VENDE: Compre un garaje. ¡Es más rentable que la ORA! En Ezequiel González, Gobernador Fernández Jiménez.

AMBITO VENDE: La Granja. Apartamento totalmente amueblado. Luminoso. 8.000.000. PP-126.

UGARTE: Vende piso junto estación autobuses. 110 m². 5 dormitorios.

UGARTE: Vende piso. 3 dormitorios. Nueva Segovia. 80 m². 10.000.000.

UGARTE: LA LASTRILLA. Pisos 2-3 dormitorios. Excelentes vistas. Próxima entrega.

UGARTE: Vende piso. 2 dormitorios. C/ Verderones (La Granja). Teléfonos 444647-445455.



AVAL ALQUILA: Oficina junto Ayuntamiento.

AVAL ALQUILA: Pisos "Tío Pintao". Garaje. A estrenar.

AVAL VENDE: Preciosos adosados, jardín. Buen precio.

AVAL ALQUILA: Piso céntrico. Dos dormitorios.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

VENTAS

TABLON de Oregón-Cerezo-Nogal muy seco. Parcela 1.400 m². C/ Cuéllar. Teléfono 577177.

MAQUINA de cosechar zanahoria, seminueva, y nave 850 m². Agua, luz. Teléfono 169142.

OPORTUNIDAD. Vendo finca 1.000 m² en El Sotillo. Teléfono 431761.

SE VENDE chalet adosado en San Cristóbal, 3 plantas, con garaje amplio, 240 m². Perfecto estado. 441919 ó 444041.

VENDO casa nueva, 110 m². 4 dormitorios, en La Losa. C/ Los Barreros, 1.100 m² parcela. Teléfono (91) 3734260.

VENDO piso en Madrid. 5 dormitorios. Razón: Teléfono 529427.

LOCAL esquina plaza San Esteban. 75 m². 5 huecos a plaza, buen precio. Teléfono 460059 (horas oficina).

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAME SU BANQUETE

— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Bar / Restaurante **SIBONEY**

Comunica a sus clientes y público en general, que a partir del JUEVES DIA 15 DE SEPTIEMBRE, estará de nuevo a su servicio, pasado el periodo vacacional.

DUMPERS USADOS

Varios modelos y precios

NUÑEZ 422063 / 430900

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%) Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 07.25.- DIME LUNA
- 08.00.- CHAPULIN COLORADO
- 08.30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 10.35.- MISION TOP SECRET
- 11.00.- NOTICIAS
- 11.05.- LA FAMILIA MONSTER
- 12.00.- MCGYVER
- 13.00.- VERANO AZUL
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- ALEJANDRA
- 16.25.- MARIELENA
- 17.50.- NOTICIAS
- 17.55.- TENDIDO CERO
- 20.30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.35.- EL PRIMI JUEGO
- 22.00.- CINE "El vuelo de la paloma"
- 24.00.- A DIVINA QUIEN MIENTE ESTA NOCHE
- 01.00.- TELEDIARIO 3
- 01.40.- TENSION EN LA NOCHE
- 02.20.- TELEDIARIO 4
- 02.50.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 07.30.- EURONEWS
- 09.10.- PLAYA DE CHINA
- 10.00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "La calle de los clonfictos"
- 11.30.- CLIP, CLAP, VIDEO!
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES - EL PLANETA MILAGROSO (15,30) - POBLADORES DEL PLANETA (16,30)
- 17.00.- EL PARAISO RECOBRADO
- 17.30.- LA PELICULA DE LA TARDE "A la deriva"
- 19.10.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
- 20.00.- EURONEWS
- 20.30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- MATRIMONIO CON HIJOS
- 22.00.- JUEVES DE CINE "Bird"
- 00.45.- D.E.A.
- 01.35.- CINE CLUB: CICLO MICHAEL CURTIZ "Vivir con papá"
- 03.30.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 08.00.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 10.30.- SANTA BARBARA
- 11.30.- CINE "Rocío de la Mancha"
- 13.00.- UN HOMBRE DE FAMILIA (Serie)
- 13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA

- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR (serie)
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- FUTBOL. RECOPA DE EUROPA. Gloria Bistrita - Zaragoza
- 17.30.- TROPICAL HEAD
- 18.30.- TOROS DESDE GUADALAJARA
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- CINE "Elvira, dueña de la tinieblas"
- 23.15.- CINE "La Profecía IV"
- 01.00.- COPS
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA "Amor en Hawaii"
- 03.30.- TELEVENTA
- 04.30.- CINE DE MADRUGADA "Ben Murphy, agente antidroga"



- 07.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.45.- LOS PERIODICOS
- 08.00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
- 10.50.- WEBSTER
- 11.50.- APARTAMENTO PARA TRES
- 12.25.- LA CASA DE LA PRADERA
- 13.20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- SENSACION DE VIVIR (doble capítulo)
- 17.30.- REMINGTON STEEL
- 18.30.- DEJATE QUERER
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUPON
- 21.10.- KARAOKE
- 21.45.- FESTIVAL DE LA CANCION DE BENIDURM
- 23.45.- CINE "Profesor Eroticus"
- 01.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02.05.- CINE "Yo, yo, yo y los demás"
- 03.55.- CINE "Panamá/Panamá sugar"
- 05.30.- NOVEDADES INCREIBLES
- 06.20.- MANNIX



- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic Tac Toons.
- 08.55.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Book of love"
- 11.20.- MI PELICULA FAVORITA

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- (FORGES): "Amarcord" (V.O.)
- 13.30.- AVANCE. REDACCION
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Mi viejo rockero
- 14.30.- TELESERIE: Kate y Allie
- 15.00.- CINE: "Max y Jeremy"
- 16.55.- DOCUMENTAL CIENTIFICO: GIGANTES DEL CEMENTO. El reto del mundo subterráneo
- 17.25.- CINE: "Volver al pasado"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Cadillac y dinosaurios
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- TELESERIE: El mundo de Dave
- 21.00.- APERTURA DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 21.57.- PRIMER PLANO
- 22.00.- ESTERNO CANAL +: "Principio y fin"
- 01.09.- CINE: "Las Lemon Sisters"
- 02.38.- CINE: "En nombre de Caín" (V.O.)
- 04.07.- FUTBOL AMERICANO
- 07.08.- DOCUMENTAL: ¡OZONO!



TELEMADRID

- 07.30.- TELENOTICIAS
- 07.45.- HOSPITAL
- 08.40.- A SABER
- 09.10.- SERIE SIN DETERMINAR
- 09.35.- ALTAS ESFERAS
- 10.00.- AVANCE INFORMATIVO
- 10.15.- SERIE SIN DETERMINAR
- 11.10.- SERIE SIN DETERMINAR
- 11.35.- EL MUNDO DE BEAKMAN
- 11.50.- LOS DINOSAURIOS
- 12.15.- LA BANDA DEL CAPITAN PLANETA
- 12.40.- LA BANDA DE LAS TORTUGAS NINJA
- 13.00.- LA BANDA DE TEEN WOLF
- 13.30.- LA BANDA DE LOS CAZAFANTASMAS
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- OLE TUS VIDEOS
- 18.30.- MEDIAS DE SEDA
- 19.30.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.55.- EL TIEMPO
- 21.00.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 22.00.- LUNA DE MIEL
- 00.00.- TELENOTICIAS
- 00.05.- CINE: UNA DE TERROR
- 01.30.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

CINE

NOCHE DE GALA DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN (CANAL+ 21,00).— El festival de cine de San Sebastián será el protagonista de esta noche televisiva, pues Canal+ ofrecerá en directo la gala de apertura de este certamen desde el hotel María Cristina de la capital donostiarra, donde cada año por estas fechas las estrellas de cine iluminan la bahía de la Concha.

Después de la gala, y siguiendo con el homenaje al festival de cine más prestigioso de España, esta cadena ofrecerá el estreno televisivo

de la película que consiguió la Concha de Oro en la pasada edición del certamen, "Principio y fin", del mexicano Arturo Ripstein. Director comprometido que huye de los productos elaborados para rendir en taquilla, Arturo Ripstein retrata en esta película la descomposición de una familia mexicana proletaria tras la muerte del padre. La lucha por la supervivencia está narrada de forma dura y amarga en este filme, basado en una novela del escritor egipcio Naguib Mahfouz, donde la miseria y la sordidez se muestra desnudas, sin adorno alguno.

DOCUMENTAL

UNA EXPEDICION SOBRE LOS HIELOS DEL FIN DEL MUNDO (LA 2. 19,10).— Considerada la tierra del fin del mundo, la Patagonia ocupa todo el triángulo austral de Suramérica, de un lado a otro de los Andes, desde el Atlántico hasta el Pacífico, y es el confín predilecto de los más arriesgados aventureros.

Con el título "La última esperanza", el programa "Al filo de lo imposible", que emite la segunda cadena de TVE, nos lleva a

este remoto paraje en una travesía sobre los hielos del Sur de la Patagonia, la región más remota y lejana de América donde las llanuras son infinitas y las montañas inaccesibles. En estas tierras vírgenes y casi despobladas, que se extienden sobre una superficie de 800.000 kilómetros cuadrados, los Andes se hunden en el océano formando un laberinto de canales que se hielan en invierno, valles inaccesibles e islas sin explorar.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.30.- AVANCE INFORMATIVO

- 20.00.- DIBUJOS ANIMADOS Los fabulosos Funnies
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.15.- PELICULA "Tres solteros y un biberón"
- 23.00.- REDACCION 21
- 23.15.- CIERRE DE EMISION

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"RAPA NUI"

SONIDO DOLBY STEREO
ULTIMO DIA

SALA 2

Sesión 8 tarde:

"EL PEQUE SE VA DE MARCHA"

Sesión 10 noche:

"WYATT EARP"

SALA 3

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"ANGIE"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"Mentiras arriesgadas"

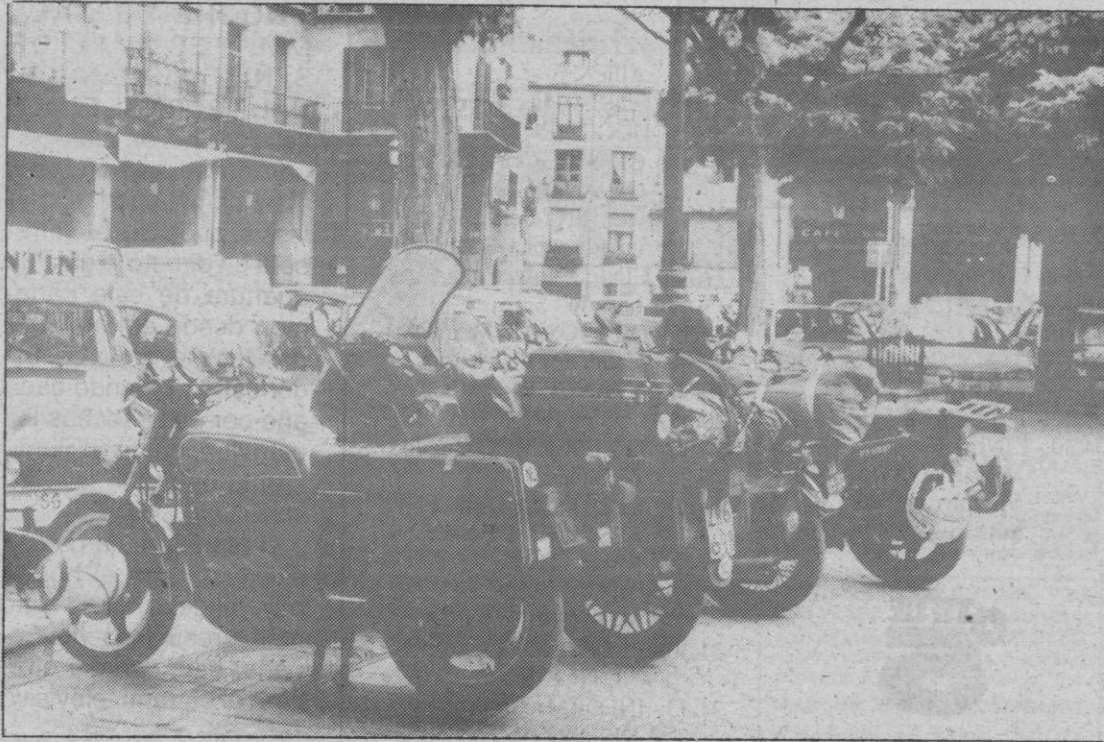
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

"SI MENDOZA Y ANGUIA SIGUEN ASI VUELVO A LA UVI"

El escritor Manuel Vázquez Montalbán, convaleciente de una operación cardíaca, expresó ayer su preocupación por las recientes declaraciones del presidente del Real Madrid, Ramón Mendoza, y del líder de Izquierda Unida, Julio Anguita, y afirmó que "como continúen en este plan me vuelvo a la UVI". Vázquez Montalbán afirmó que "nada más salir del postoperatorio y de la UVI me encontré con lo de Mendoza y lo de Anguita y casi tuve deseos de volver a la UVI", refiriéndose a las críticas a Cataluña del presidente del Real Madrid y a la comparación de Pujol con Franco que hizo el coordinador general de IU. El conocido periodista y escritor, que salió el martes del hospital tras implantársele un "by-pass" el pasado miércoles, aseguró, en una entrevista concedida a Efe, sentirse "cada vez más preocupado sobre la facilidad con que pueden estallar determinados conflictos sociales en España". "Sería tristísimo que algún día se armara un conflicto civil en España porque el Barça ha ganado cuatro ligas consecutivas o porque Pujol invierte 17 diputados en la gobernabilidad del país, o por cómo se reparte el agua", agregó Vázquez Montalbán, que, además de acérrimo culé, es militante de Iniciativa per Catalunya (IC). Al comentar las recientes manifestaciones de Mendoza y Anguita, Vázquez Montalbán afirmó que "con esto se suman a la misma instalación de un conflicto".

■ VISTO Y NO VISTO



LA ENVIDIA DEL BARRIO.— Después de varios años de sufrido ahorro, por fin consiguieron ser la envidia de sus respectivos barrios con estas potentes motocicletas. No contentos con ello, decidieron pasear su orgullo de dos ruedas por el ancho mundo hasta llegar a una pequeña ciudad en la que cada vez más nos estamos acostumbrando a este tipo de ostentaciones. Mientras tanto, las cabalgaduras reposan ajenas a la admiración que despiertan.— (Foto: Juan Martín).

■ MISCELANEA

III Reunión Nacional de Geomorfología en Logroño

Más del 40% de las tierras españolas están amenazadas de desertización

Más del cuarenta por ciento de las tierras españolas "están amenazadas de desertificación", asegura el geólogo y vicepresidente de la Sociedad Española de Geomorfología, José María García Ruiz, que participa en la III Reunión Nacional de Geomorfología iniciada ayer en Logroño.

Logroño (Efe).— García Ruiz mantiene que "más del 40% de las tierras españolas, cultivadas y no cultivadas, están amenazadas de desertificación, con pérdidas brutales de sedimentos". España es "el país de la cuenca europea mediterránea con mayores problemas de degradación y erosión de suelos y mayores amenazas de desertificación", aseguró García Ruiz, quien calificó de "problema gravísimo" la situación de Almería, Murcia,

parte de Granada y la depresión del río Ebro.

En su calidad de coordinador de esta Reunión, resaltó "los avances conseguidos en los últimos años en materia de investigación para solucionar los problemas de la erosión del suelo". La tercera reunión, que inauguró el rector de la Universidad de La Rioja, Urbano Espinosa, acoge a unos 200 geólogos, geógrafos y biólogos para discutir los problemas relacionados con la ero-

sión del suelo y la evolución del relieve, además de presentar los resultados de las últimas investigaciones realizadas. La geomorfología "ha avanzado mucho en los últimos años", mientras que la erosión y desertificación "se han convertido en uno de los problemas claves del mundo actual, por lo que es un objetivo prioritario de estudio de todos los estudiosos del medio ambiente", indicó García Ruiz.

Los especialistas trabajarán estos días en el estudio de "los cambios que se producen en el suelo, que tienen que ver con las actividades humanas, principales agentes de la alteración de la cubierta vegetal".

● El Ayuntamiento de Gordexola (Vizcaya) proyecta sacar a subasta, en unos 100 millones de pesetas, el convento de Santa Isabel, del siglo XVII y de propiedad municipal. Según la concejal de Cultura de dicha localidad, Arantza González, las últimas ocupantes del citado recinto fueron las monjas Clarisas, quienes por motivos de edad lo abandonaron hace unos siete años obteniendo una compensación por parte del Ayuntamiento. Desde entonces ha habido un intento de convertir Santa Isabel en hotel-escuela y de darle otros destinos, pero toda iniciativa ha resultado fallida. El edificio del convento tiene 2.200 metros cuadrados construidos y es de tres plantas. Junto a él hay una iglesia donde se sigue celebrando misa, situados ambos inmuebles en un solar de unos 6.000 metros cuadrados de superficie.

● Los "cascos azules" de zimbabuos desplegados en Somalia llevarán obligatoriamente en sus petates una caja de preservativos ante la tentación que representa para ellos la belleza de las mujeres somalíes. Así lo ha reconocido ante el Parlamento zimbabuo el ministro de Defensa, Moven Mahachi, quien subrayó que todos sus soldados en Somalia han sido aleccionados para no dejarse tentar por las mujeres de ese país del Cuerno de África. Hasta ahora no ha habido ningún incidente al respecto, informó Mahachi, quien reconoció, sin embargo, que es muy difícil resistirse a la belleza de las somalíes. Mahachi coincidió con la mayoría de los parlamentarios en que hay que adoptar todas las medidas posibles para proteger a sus tropas en Somalia de ese peligro.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL

